

## أولاً: فؤول الملوك والأمراء والرجال

### - فؤول الملوك والأمراء:

لقد كان للملوك والأمراء نصيب في نصوص الفأل البابلية إذ لعبت هذه الفؤول دوراً هاماً وحاسماً في إقصاء وتنصيب العديد من ملوك العراق القديم، ولنا ان نبدأ بالمجموعة الأولى من فقرات هذه النصوص حيث كان موضوعها الأول امساك الملك صولجان الإله، وحسب توافقها مع الأشهر البابلية، وما تعكسه من صعاب ومشقات سيواجهها الملك في حياته، أو حالات الاستقرار والطمأنينة التي سينعم بها، فامساك شخص بالملك أو الحصول على مباركة الإله الحامي، أو الذرية، أو بيت الملك الذي أصبح قديماً، أو الأيام المعدودة للملك، وموت ابنه وازدهار ثروته أو دمارها وحاله المتدنية أو تفاقم المشاكل امامه أو الحياة الطويلة والتمتع والرخاء لفوزه بقلب إله الرؤوف به، ماهي الا نتائج للأحداث التي بات عليها حال الملك جراء مسكه للصولجان<sup>(1)</sup>. ثم ينتقل بنا الكاتب الى القسم الثاني من هذه الفؤول إذ تناولت تقديم الملك للآلهة مايتمناه القلب أو صلاته وأستجابة الآلهة السريعة لتضرعه، فيما يخص تقديم الملك للآله ما يتمناه القلب قصد به التقرب للآله من خلال تقديم القرابين والاضحيات، فقد اهدى الملك الأكدي (ريموش) (2278-2270) ق.م، خبزاً وجعة كقرايين يومية لمائدة الآلهة شمش<sup>(2)</sup>. فالقرايين كانت تقدم من قبل الملوك وعامة الناس، وهذه القرابين شملت انواعاً مختلفة من الطعام والشراب واعداداً كبيرة من الحيوانات المقدمة كنذر لمعبد الآلهة<sup>(3)</sup>. وقد انعكس تقديم الملك لكل ما يتمناه قلبه للآلهة بشكل ايجابي على الملك فكانت فحواء على النحو الآتي، اطال الملك حياته كتعبير مجازي عن الآلهة التي تطيل عمر الشخص<sup>(4)</sup>. اما الصلاة والاستجابة السريعة للآلهة، فالملك من وجهة النظر الدينية هو الواسطة بين الآلهة والناس فهو ينوب عن افراد المجتمع امام الآلهة فضلاً عن انه ممثل الآلهة بكل أوامرها الخاصة بالدولة والناس<sup>(5)</sup>. لذلك فكانت صلاته اشبه ماتكون بتقرير يرفعه الى الآلهة مترجياً منها الموافقة على بعض مطالب افراد المجتمع أو ناقلاً لأوامر الآلهة الى الناس<sup>(6)</sup>. ثم ننتقل الى موضوع خصص لتجديد معابد الهة الملك أو رمزا أو شعاراً أو كون القلب صغيراً، فمن واجبات الملك الأساسية هي قيامه وباستمرار ببناء المعابد وتجديدها لبعض الآلهة، وهذا ما قصده كاتب الفؤول بتجديد الهته، فنقرأ عن الملك نابونائيد (555-539) ق.م انه استلم التعليمات من خلال حلم لاعادة بناء معبد الآلهة سين في حران<sup>(1)</sup>. والواضح هنا ان قرار اعادة بناء المعبد كان يتم من قبل الآلهة وعلى الملك تنفيذ ذلك<sup>(2)</sup>. وبما ان الملك يعمل من اجل تنفيذ رغبات الآلهة لذلك فان الآلهة سوف تأخذ بيد الملك وتوجهه ولايفوتنا ذكر ان النتيجة جاءت ملائمة للحدث استناداً الى المعتقدات الدينية التي كانت سائدة في المجتمع البابلي القديم انذاك، فآلهته سوف ترشده بحكمته وتحبطه برعيتها اما تجديد (الرمز)، فالرمز هو كل ما يحل محل شيء اخر للدلالة عليه لا عن طريق المطابقة وانما بالايحاء أو لوجود علامة مميزة أو متعارف عليها<sup>(3)</sup>. فتجديد الرمز يرافق

Nötscher, F., op. cit, No. 39-42, p.43,45.

"406

"237

"437

.415

<sup>(6)</sup> Nötscher, F., op. cit, No. 39- 42, P.45.

"418

" 539! 911E

"10 2003 U

"6



فظهر النسيج في بوابة القصر هو فأل الملك شولكي الذي اخذ (Tappadarah) (6) اسيرا (7). والقسم السادس من فؤول الملوك والامراء تتأول موضوع الثقب الذي يخترق بوابة القصر على الجانب الايسر، والثقب في (الطريق) (8) على الجانب الايسر أو راس الطريق على اليمين اسود، وقطع الرئة، فالنصوص الفالية الخاصة بالملوك والامراء تشير الى حقائق تاريخية واحداث مهمة سجلت في التاريخ الطويل لبلاد الرافدين، وهنا لابد من الاشارة الى ان المعلومات التاريخية التي تضمنتها هذه الفؤول تتطابق في معظم الحالات مع الصورة العامة لمجريات الاحداث السياسية التي نقلها لنا المؤرخون (1). فهذا يقودنا اذن الى امر مهم جدا وهو ان هذه الفؤول اعتمدت على حقائق تاريخية اخذت كنتائج للاحداث التي تمثلت بفحص اكياد الحيوانات المضحي بها واحشائها، فوجود الثقب في جناح بوابة القصر أو على الطريق هو فأل الملك (امار-سين) الذي ناسب الحذاء قدمه، ومات جراء عضة الحذاء (أي أن قدمه قد أصيبت من جراء ارتدائه الحذاء) وبمرور الوقت تفاقمت الاصابة وادت الى موته. اما قطع الرئة فهو فأل الملك (ابي-سين) (2) الذي ثارت بلده ضده (3). والمجموعة اللاحقة في الفؤول ذاتها اختصت بموضوع قطع الفص الأيمن من الرئة مثل الجيب، وبوابات القصر الاربع وشكل الممرارة مثل راس الافعى، و(الاصبع) (4) مثل راس الجرادة وعلاقتها بالملك (ابي-سين) (2028-2004) ق.م الذي يتتبا بحصول كارثة (5). ثم تتطرق الفؤول الاخرى الى موضوع وضع السلاح الكبير على اليمين ويرتفع على الممرارة واختراقه بوابة القصر باتجاه (النير) (6) واختراق بوابة القصر باتجاه الجانب الاعلى، فالسلاح هو علامة وهذه العلامة تشير الى مصطلح فني (7). فالسلاح اذن هو علامة أو فأل الملك (أشبي - ايرا) (8) (1985-2017) ق.م الذي انتصر على بلاد عيلام، اما بخصوص بوابة القصر واختراقها باتجاه النير أو الجانب الاعلى وعلاقتها بفأل الملك (تي - انليل) (9)، الذي اخذ اسيرا وقتل على يد جيشه عندما اخذ مدينته عن طريق

- (6) Tappadarah sfmuriut  
48L  
Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 260  
30! 28L  
Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 260  
[GÍR; KA. GÍR] padā nu(m) (8)  
CDA, p. 260: a.  
(1) Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 265.  
" 2004! 2028L fl 25 24L (2)  
"444  
(3) Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 261.  
[ŠU- SI] uflānumL (4)  
Goetze, A., yos10, 1947, p. 7; Hussey, m. I., op. cit, p.28-29.  
(5) Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 262.  
iffumL (6)  
[GIŠ. ŠUDUN/ŠUDUN<sub>4</sub>; GIŠ- GIŠ; (AL. TI/TE)]  
Hussey, M. I., op. cit, p.29; CDA, p.255: a  
"271 (7)  
fl 1985! 2017L 83L (8)  
"36  
GbtzeL Ū (9)  
Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 263.

اختراق السور، فمن الواضح ان هذا الملك قد حصل تمرد عليه واخذ اسيرا وقام جيشه بقتله<sup>(10)</sup>. والفقرات التي تعقبها تتناول وضع السلاح الكبير على الجانب الايمن والايسر والسلاح الموضوع وسط الثقب على الجانب الايمن من الممرارة وكذلك ما له علاقة بالملك والامير عندما يسيران بالعربية، كنا قد ذكرنا انفا ان السلاح هو علامة وهذه العلامة تظهر في احشاء الحيوان المضحي به والملاحظ ان علامة السلاح قد ظهرت في الفؤول التي تخص الملوك الذين لم يتم التعرف عليهم سوى ذكرهم في الفؤول وحسب تقسيمات الباحث كوتزه (Goetze)، لذلك فظهور السلاح على الجانب الايمن والايسر هو فآل الملك (Akuki)<sup>(1)</sup> الذي اربع البلد وظهور السلاح على الجانب الايمن من الممرارة هو فآل الملك (Kabbabu)<sup>(2)</sup> الذي ينذر بظهور جثة<sup>(3)</sup>. وهذا يقودنا إلى أمر مهم جدا وهو ان أي عيب أو أي شيء غير ملائم مع اليمين يعني الحظ السيئ وأي شيء من اليسار يعني الطالع الحسن<sup>(4)</sup>. اذن فكسر العجلة اليسرى أو جرح الحصان وخروج الدم أو جرح العين أو الركبة والفخذ الايسر هي عوارض ظهرت على جهة اليسار حسب رأي الباحث (لانكدن Langden) فهذا يشير خير، والملاحظة المهمة الاخرى التي اظهرتها نتائج هذه الفؤول ان النتيجة كانت مزدوجة فمرة تأتي محذرة ومتوعة ومرة اخرى تأتي ملائمة مبشرة، فيد الاله مردوك سوف تحضره وعليه ان يذهب الى الاله مردوك والالهة عشتار، ويعد ذلك امرا ملائما أو انهيار معابد الالهة وسوف يحضر الاله مردوك والالهة عشتار للذهاب الى معبدهما، وبعد ذلك فالطالع الحسن من نصيبه أو الالتزام الذي القي عليه امام الاله مردوك والالهة عشتار عليه ان يفي به وفي معبدهما يزال ذنبه<sup>(5)</sup>. ثم ياخذنا كاتب الفؤول الى موضوع اخر وهو سير الملك أو الامير بالعربية، أو سقوطه أمام الحصان أو في الوسط أو تحت الحصان أو خلفه، والملك الذي يستدير بجسده ناحية الجنب الايمن للحصان أو الجنب الايسر، وعلاقته بالسقوط على يد الاله شمش والاله مردوك<sup>(6)</sup>. وبعد ذلك تأتي المجموعة الخاصة بسير الملك أو الامير بالعربية وانحناء محور العربة الايمن أو الايسر أو وانحناء العجلة اليمنى أو اليسرى وانحناء عريشها أو نيرها، وعلاقتها بالمرض الذي سوف يصيب الملك لايام معدودة أو الموت بعد ثلاثة سنوات<sup>(7)</sup>. وتضمنت الفؤول الاخرى من نصوص الفال البابلية الخاصة بالملوك والامراء موضوع وتر الامير للعربية وسقوطه امام الحصان، أو سير الامير بالعربية وسقوطه على يمين العربية أو يسارها أو خلفها، فالمعروف ان الملوك أو الامراء يقودون الحملات العسكرية بغية الاشراف على سير الحملة أو مساندة الجنود معنويا في المعركة، والجيش لا يتحرك الى القتال الا بعد استشارة العرافين<sup>(1)</sup>. فسقوط الامير ادى الى اسره من قبل الاعداء وسوف يحبس حبسا شديدا أو انه اصيب اصابة خطيرة جراء سقوطه ادى الى موته بعد فترة من الزمن، فهذه اذن اجوبه عن الحدث التي برع في تقديمها العراف، وثمة سؤال يطرح نفسه وهو كيف توصل العراف الى هذه النتيجة؟ ولعل الاجابة المنطقية عن هذا السؤال تكون: باعتماده على حدث قديم وقع لاحد الامراء وقام بتفسيره للحدث الجديد، فسير الامير بالعربية وسقوطه على يمين العربية أو يسارها أو خلفها ارتبط بطابع الالم والماساة من جهة وطابع الخير

<sup>(10)</sup> Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 263.

<sup>(1)</sup> Akuki

<sup>(2)</sup> Kabbabu

<sup>(3)</sup> Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 264; Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P.19.

<sup>(4)</sup> Langden, S., op. cit, p. 119.

<sup>(5)</sup> Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P.19,21.

<sup>(6)</sup> Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P. 21.

Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P. 21.

والسعادة من جهة أخرى<sup>(2)</sup>. ونصوص الفأل الأخرى الخاصة بالملوك والأمراء تناولت موضوع سير الأمير بالعربة وتحطم عريشها أو امساك الأمير بعنان الخيل وسقوط محرمه عورته أو غطاء الراس أو اضطجاع الحصان الأيسر، فعريش العربة هو على الأغلب مسند العربة إذ أراد الكاتب أن يبين أن الأمير مثل عريش العربة ففي حال تحطمه أي ضعفه وعدم قدرته على إدارة المدينة، فإيام ذلك الأمير معدودة وموته قريب فضلاً عن ذلك فإن الكاتب أورد تشبيهاً ثانياً وهو اختفاء الشمس، فالشمس عندما تختفي فإنها تؤثر سلباً في الكائنات البشرية والحيوانية والنباتية، وهذا التأثير يظهر بعد فترة، فشبه الكاتب الأمير وإيامه المعدودة بالشمس ومن ثم الموت، أما امساكه بالعنان وسقوط محرم العورة أو غطاء الراس فالإنسان بطبعه ينتقد كل عمل يراه سواء أكان مقصوداً أم لا، وهذا الانتقاد قد يقلل من قيمة الشخص<sup>(3)</sup>. وهكذا فإن الأمير سوف يقل احترامه<sup>(4)</sup>. وقد تطرق القسم الآخر من هذه الفؤول إلى موضوع سير الأمير بالعربة واضطجاع الحصان الأيمن أو وثوب الخيول وقفزها، والحصان الأيمن الذي جفل، وهيجان الخيول، والقائها للتراب خلفها، كل هذه الأحداث كانت تصب في نهر واحد إلا هو نهر الخوف والرعب والفشل والموت، فعدم تحقيق الأمان، ودار الأمير التي سوف تخرب، أو موت الأمير في تلك السنة، أو إبنائه الذين سوف يقتلونه، أو مقتل الأمير في التمرد، ماهي إلا نتائج قدمها العراف مستنداً على الحالات التي ظهرت فيها الخيول<sup>(5)</sup>. وتناول القسم السابع عشر موضوع كون اصبع الكبد مثل رأس الأسد، أو الخروف أو أذن الأسد، وقد مر بنا إنفاً أن بعض العلامات التي كانت تظهر على الكبد أو الأحشاء تشكل تنبؤاً مع العلم أن الاصبع هو جزء من الكبد، فظهور الاصبع مثل رأس الأسد كانت نتيجته معلومة لدى العراف وهي أن الخدم سوف يطردون الأمير، أما إذا كان الاصبع مثل رأس الخروف فالأمير سوف يكون ناجحاً، وفي حال كونه مثل أذن الأسد، فإن الأمير سوف لن يكون له منافسون، فهذه العلامات والأشكال كانت محفوظة لدى العراف على الأغلب على شكل جدول يرجع إليها عندما يقوم أحد الأمراء بطلب العرافة منه<sup>(1)</sup>. والفقرتان الأخيرتان تناولتا موضوع الكلية اليمنى أو اليسرى وهي مخربة، وعلاقتها بموت الأمير، فالكلية عضو حساس في جسم الإنسان والحيوان على حد سواء فإذا ما أُلِف هذا العضو أو أعطب فإن الإنسان سوف يموت والحيوان كذلك، فاخذ التنبؤ من الكلية وظهورها بهذه الوضعية عكس نتيجة التنبؤ على الأمير الذي سوف يموت أو أمير العدو التي ستموت<sup>(2)</sup>.

#### فيما يأتي ترجمة لنصوص الفأل البابلية الخاصة بالملوك والأمراء:

- 1- إذا امسك الملك صولجان الإله في شهر نيسان، امسك به شخص ما.
- 2- إذا امسك الملك صولجان الإله في شهر ايار، كان له إله حام (ذريته).
- 3- إذا امسك الملك صولجان الإله في شهر سيمانو، أصبح بيته قديماً.
- 4- إذا امسك الملك صولجان الإله في شهر تموز، أصبحت إيامه معدودة.
- 5- إذا امسك الملك صولجان الإله في شهر اب، مات ابنه.
- 6- إذا امسك الملك صولجان الإله في شهر ايلول، فالنمو محتوم (أكيد له).

<sup>(1)</sup> Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P. 23.

<sup>(2)</sup> Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P. 23.

<sup>(3)</sup> Ibid.

<sup>(4)</sup> Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P. 25

"76 (1)

.80 (2)

- 7- إذا امسك الملك صولجان الإله في شهر تشرين، دمرت ثروته ليس بحال جيدة.
- 8- إذا امسك الملك صولجان الإله في شهر كسليمو، فله مُؤَجَج المصائب.
- 9- إذا امسك الملك صولجان الإله في شهر طيبتو، فأيام حياة طويلة، مقررة له<sup>(3)</sup>.
- 10- إذا امسك الملك صولجان الإله في شهر شباط، فسوف يهنأ بالفوز.
- 11- إذا امسك الملك صولجان الإله في شهر اذار، قلب إلهه لطيفاً معه.
- 12- إذا جلب الملك للإله باستمرار ما يتمناه القلب، أطال هو حياته<sup>(4)</sup>.
- 13- إذا جلب الملك للإله مدينته باستمرار هدية المبايعة (التقريب)، فطيبتة في فم البشر.
- 14- إذا صلى الملك للآلهة وكلمته اجيبت بسرعة، سمع هو بسرعة إلهه استجاب لصلاته.
- 15- إذا جدد الملك إلهته، أرشدته إلهته برحمتها.
- 16- إذا جدد الملك رمزاً (شعاراً)، فمن الملائم لأحد الخصوم<sup>(5)</sup>.
- 17- إذا كان القلب صغيراً، فانه رمز فأل كلكاش الذي لم يكن له نظيراً.
- 18- إذا كان للجنين شعر اسد على الجانب الايمن من الكتف، فان هذا فأل سرجون.
- 19- إذا كان داخل المرارة مملوء بالشحم، فانه فأل سرجون.
- 20- إذا كانت المرارة مثل السحلية، فانها رمز الملك سرجون<sup>(1)</sup>.
- 21- إذا كان الجزء الأوسط من المرارة متجهاً نحو الجانب الايسر، فانه رمز سرجون.
- 22- إذا كان جزء المرارة الناتئ يشبه السحلية، فانه رمز للملك سرجون.
- 23- إذا كان الكبد يشبه (a-s)، فانه رمز سرجون الذي لم يكن له نظير<sup>(2)</sup>.
- 24- إذا كانت المرارة تشبه التاج تشكل دعائم، فانه فأل سرجون الذي اخضع العالم لسيطرته<sup>(3)</sup>.
- 25- إذا كان الكبد مغطى بالثقب و إذا كانت ثابتة، فانه رمز سرجون الذي ذهب في الظلام ولكنه رأى الضوء<sup>(4)</sup>.
- 26- إذا كان الجنين يشبه الاسد، فانه فأل نرام-سين الذي أخضع العالم لسيطرته.
- 27- إذا كانت بوابة القصر توجد هناك لمرتتين والكلية لثلاث مرات، وتطوق المرارة الجانب الأيسر من الإصبع، فانه فأل (Apišalīan) الذي اخذ نرام – سين أسيراً.
- 28- إذا كانت بوابة القصر توجد هناك لمرتتين والكلية لثلاث مرات، وحصل صدعين في الجانب الايمن من المرارة وهما ثابتان، فانه فأل (Apišalīan) الذي اخذ نرام – سين اسيراً عندما اخترق اسوار المدينة<sup>(5)</sup>.
- 29- إذا كان الجنين يشبه الحصان، فانه فال شولكي الذي اخضع المناطق الاربع لسيطرته.
- 30- إذا يعبر النسيج بوابة القصر، فانه فال شولكي الذي اخذ Tappa darah أسيراً<sup>(6)</sup>.
- 31- إذا كانت بوابة القصر مغطاة بالنسيج، فانه فال شولكي الذي اخذ Tappa Darah أسيراً.
- 32- إذا كان هناك في وسط بوابة القصر كتلة ثقيله من النسيج، فانه فال شولكي الذي اخذ Tappa darah أسيراً<sup>(7)</sup>.
- 33- إذا يوجد على الجانب الايسر من الطريق ثقب و إذا كان ايضاً راس الطريق على اليمين اسود اللون، فانه فال BUR-Sin الذي مات من قزمة حذاء<sup>(8)</sup>.

(3) Nötscher, F., op. cit, No. 39- 42, P. 43.

(4) Nötscher, F., op. cit, No. 39- 42, P. 45.

(5) Ibid.

(1) Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 254.

(2) Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 255.

(3) Ibid.

(4) Ibid.

(5) Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 257.

(6) Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 259.

(7) Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 260.

- 34- إذا كان على الجانب الأيسر ثقب يخترق جناح بوابة القصر وكانت دائماً، فإنه فال (Bur-Sin) الذي كانت قدمه تناسب الحذاء الذي مات من قضمة الحذاء.
- 35- إذا قطعت الرئة، فإنه فال أبي \_ سين (Ibbi-sin) الذي بلده توحد ضده<sup>(1)</sup>.
- 36- إذا قطع الفص الأيمن من الرئة مثل الجيب، فإنه فال أبي-سين (Ibbi-sin) الذي يتنبأ بحصول كارثة.
- 37- إذا كانت بوابات القصر أربعاً، فإنه فال أبي-سين (Ibbi-sin) الذي يتنبأ بحصول كارثة.
- 38- إذا كان شكل المرارة مثل رأس أفعى والاصبع مثل رأس الجرادة، فإن هذا الفأل كان دالاً على الملك (Ibbi-sin)<sup>(2)</sup>.
- 39- إذا كان سلاحٌ كبير يوضع على اليمين ويرتفع على المرارة، فإنه سلاح اشبي-ايرا [Išbi-Era] الذي انتصر على عيلام.
- 40- إذا تخترق بوابة القصر باتجاه النير، فإنه فال تي-أنليل (TE- Enlil) الذي جاء من أجله الضوء.
- 41- إذا اخترقت بوابة القصر باتجاه الجانب الأعلى، فإنه فال تي-أنليل (TE- Enlil) الذي أخذ أسيراً والذي قتله جيشه عندما أخذ مدينته عن طريق اختراق السور<sup>(3)</sup>.
- 42- إذا كان السلاح الكبير موضوعاً على الجانب الأيمن وعلى الجانب الأيسر، فإنه فال (Akuki) الذي أثار ضده البلد الرعب.
- 43- إذا كان السلاح موضوعاً في وسط الثقب وعلى الجانب الأيمن من المرارة، فإن العدو سوف يقضي على جيشي ولكن أولئك اللذين من حولي سوف ينهضون ويقتلون العدو، وهذا فال (kabba) الذي ينذر بظهور جثة<sup>(4)</sup>.
- 44- إذا سار الملك أو الأمير بالعربة وسقط على جنبه الأيمن وجرح العجلة اليمنى أو جرح رأس الحصان الأيمن بحيث خرج الدم، فيد شمش ويد عشتار، شمش سوف يحضره وعشتار، وسوف ينال حيساً شديداً.
- 45- إذا سار الملك أو الأمير بالعربة وسقط على جنبه الأيسر وجرح العجلة اليسرى أو جرح رأس الحصان الأيسر بحيث خرج الدم، فيد مردوك سوف تحضره وعشتار، عليه أن يذهب إلى مردوك وعشتار، بعد ذلك من الملائم<sup>(5)</sup>.
- 46- إذا سار الملك أو الأمير بالعربة وجرح عينه اليسرى أو خذه الأيسر بحيث خرج الدم، فانهيار الآلهة ومعابدها، سوف يحضر أن عليه أن يذهب إلى مكان الآلهة وإلى معابدها بعد ذلك من الملائم.
- 47- إذا سار الملك أو الأمير بالعربة وجرح ركبته اليسرى وفخذه الأيسر بحيث خرج الدم، القى عليه التزام أمام مردوك وعشتار وعليه أن يفي به، وفي مكان مردوك وعشتار سوف يزال ذنبه.
- 48- إذا سار الملك أو الأمير بالعربة وسقط أمام الحصان أو في الوسط تحت الحصان أو خلف الحصان، (سقوطه ب) يد شمش ومردوك.
- 49- إذا سار الملك أو الأمير بالعربة وأدار جسمه ناحية الجنب الأيمن للحصان، سقط بـ يد شمش ومردوك.
- 50- إذا سار الملك أو الأمير بالعربة وأدار جسمه ناحية الجنب الأيسر للحصان، سقط بـ يد شمش ومردوك.

<sup>(8)</sup> Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 261.

<sup>(1)</sup> Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 261.

<sup>(2)</sup> Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 262.

<sup>(3)</sup> Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 263.

<sup>(4)</sup> Goetze, A., JCS, 1/3, 1947, p. 264.

<sup>(5)</sup> Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P. 19.

- 51- إذا سار الملك أو الامير بالعربة وانحنى محور العجلة الايمن، فسوف يمرض لمدة 16 يوما أو سوف يمرض في اليوم (16)
- 52- إذا سار الملك أو الامير بالعربة وانحنى محور العجلة الايسر، فسوف يمرض لمدة 13 يوما<sup>(1)</sup>.
- 53- إذا سار الملك أو الامير بالعربة وانحنت العجلة اليمنى، فسوف يمرض لمدة شهر.
- 54- إذا سار الملك أو الامير بالعربة وانحنت العجلة اليسرى، فسوف يمرض لمدة ثلاثة اشهر.
- 55- إذا سار الملك أو الامير بالعربة وانحنى عريش العربة، فسوف يموت بعد ثلاثة سنوات.
- 56- إذا سار الملك أو الامير بالعربة وانحنى نيرها، فسوف يمرض<sup>(2)</sup>.
- 57- إذا وتر الامير بالعربة وسقط في الطريق من العربة امام الحصان، فايام هذا الامير ستكون معدودة أو سيرى حبسا شديدا.
- 58- إذا سار الامير بالعربة وسقط الى اليمين من العربة، فبواسطة شمش الم.
- 59- إذا سار الامير بالعربة وسقط إلى اليسار من العربة، فيد عشتار لكل الايام وعلى طول المستقبل الم: وسوف يرى ربحا<sup>(3)</sup>.
- 60- إذا سار الامير بالعربة وسقط خلف العربة فليس مقرر له شيء مناسب، القصر سوف يدعه يقلب.
- 61- إذا سار الامير بالعربة وانخلعت عجلة العربة اليمنى، يد شمش: عشتار سوف تنظر اليه برحمة: شمش سوف يقوده الى بهاء.
- 62- إذا سار الامير بالعربة وانخلعت عجلة العربة اليسرى، يد عشتار، عشتار سوف تقوده الى بهاء.
- 63- إذا سار الامير بالعربة وانخلعت عجلة العربة اليسرى، يد عشتار، عشتار سوف تنتظر اليه برحمة.
- 64- إذا سار الامير بالعربة وتكسر عريشها، اختفاء الشمس، ايامه معدودة وسوف يموت قريبا<sup>(1)</sup>.
- 65- إذا سار الامير بالعربة وامسك بالعنان وسقط عنه محرم عورته أو طاقيته، ذلك الامير سوف يقل احترامه.
- 66- إذا سار الامير بالعربة واضطجع الحصان الايسر، استجاب الإله لصلاته.
- 67- إذا سار الامير بالعربة واضطجع الحصان الايمن، فعدم تحقيق الاماني.
- 68- إذا سار الامير بالعربة ووثبت الخيول، فسوف يقتله ابناؤه.
- 69- إذا سار الامير بالعربة وقفزت الخيول، فذلك الامير سوف يقتل في تمرد.
- 70- إذا سار الامير بالعربة وجفل الحصان الايمن، سوف يموت الامير.
- 71- إذا سار الامير بالعربة وجفل الحصان الايسر، سوف يموت الامير<sup>(2)</sup>.
- 72- إذا سار الامير بالعربة وتوحشت الخيول، فسوف يموت الامير في تلك السنة.
- 73- إذا سار الامير بالعربة والقت الخيول بالتراب وراءها، فدار الامير سوف تدمر<sup>(3)</sup>.
- 74- عندما يكون اصبع الكبد مثل راس الاسد، فان الخدم سوف يطردون الامير<sup>(4)</sup>.
- 75- إذا كان اصبع الكبد مثل راس الخروف، فسوف يكون الامير ناجحا.

(1) Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P. 21.

(2) Ibid.

(3) Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P. 23.

(1) Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P. 23.

(2) Ibid.

(3) Nötscher, F., op. cit, No. 51- 54, P. 25.



76- إذا كان اصبع الكبد مثل اذن الاسد، فان الامير سوف لا يكون له منافسون<sup>(5)</sup>.

77- عندما تكون الكلية اليمنى مخربة، فان الامير سوف يموت.

78- عندما تكون الكلية اليسرى مخربة، فان اميرة العدو ستموت<sup>(6)</sup>.

#### - فؤول الرجال:

كان الرجل البابلي يستشير الكهنة لكي يعرف شيئا عن الحوادث التي ستواجهه في حياته اليومية التي كان يجد فيها لغزا قد يكون هذا اللغز يختفي خلفه خيراً أو شراً قدر له، فتناول الكاتب البابلي اظفار الرجل الطويلة جداً أو القصيرة أو الشعر الجميل للرجل في القسم الأول من نصوص الفأل الخاصة به. ان المظهر الخارجي للانسان لا يعكس مكونات النفس البشرية أو ما يخفيه الانسان، فالصمت صفة مكتسبة تلازم الشخص من نعومة اظفاره إلى كبره حاله حال الشخص الثرثار فهي عادات مكتسبة ليست وليدة يوم وآخر، ولكن ماهي حلقة الوصل بين الاظفار الطويلة أو القصيرة وبين الرجل الصامت أو الثرثار، والجواب هو ان بعض التغيرات التي تطرأ على الانسان مبالغ فيها فتؤخذ كسبب لتلك العادة التي اكتسبها الشخص، فالاظفار الطويلة اقترنت بالرجل الصامت والاظفار القصيرة اقترنت بالرجل الثرثار، اما بخصوص الشعر فهو ناحية جمالية مكمل للمظهر الخارجي للشخص وهو لايشكل أي نوع من الخطورة على حياة الانسان فوجوده أو عدمه لايشكل فرقاً إلا من الناحية الجمالية، فتعرض شخص لحادث ما أدى إلى هلاكه بعد فترة، وهذا الشخص كان يملك شعراً مميزاً، فتم الربط بين الاثنين على شكل نص فأل، وكانت نتيجة هذا النص، ان نهاية ايام هذا الشخص ستكون قريبة<sup>(1)</sup>.

ثم ننتقل إلى النصوص الأخرى من الموضوع عينه تتناول الشعر على صدر الرجل أو كتفيه، وكاحلا الرجل الكبيران، لقد ذكرنا في النص السابق ان الشعر يشكل ناحية جمالية عند الشخص علاوة على ذلك فهو يستخدم ايضاً ان صح التعبير في التعرف على الشخص، فأإنسان الحر يتميز بشعره السرح باستثناء بعض الحالات الشاذة أو سقوط بعض الاشخاص والاحرار في العبودية، اما العبد فيكون شعره ملفوفاً باستثناء بعض الحالات الشاذة ايضاً، فالشعر الموجود على الرأس أو الصدر يكونان متشابهان، فوجود الشعر الملفوف إلى الأعلى باتجاه الذقن اعطى نوعاً من الشك لدى العراف ان هذا الشخص سوف يسقط في العبودية مستمداً تكهنه من مظهر الشعر، فالرجل أذن سوف يصبح عبداً، اما الشعر الملتوي على كتفي الرجل وعلاقته بعشق صاحب الشعر للنساء، فان من اهم ما يجذب النساء تجاه الرجال هو الشعر الذي ينتشر على جسم الرجل، فوجود الشعر بهذه الهيئة دفعت النساء إلى الاعجاب بهذا الرجل، وبخصوص الكاهنين الكبيرين فان لهما علاقة بالقلق الذي سوف ينتاب هذا الرجل<sup>(2)</sup>.

وماتلاها من فؤول تناول موضوع الرجل بدون كاحلين، والعرق الذي يحيط بالرجل دون سبب، وتدلي ثوب الرجل إلى الامام، وقد ورد الرجل بدون كاحلين في هذا النص بشكل يناقض النص الذي سبقه، وعلى ما يبدو وان كاتب الفؤول اراد ان يبين الحالات المختلفة التي يظهر بها الانسان وعلاقتها بمجرى حياته، فان القلق لن يؤثر فيه، اما التعرق دون سبب، فالشخص يتصبب عرقاً عند الخجل أو الخوف أو نتيجة لمجهود عضلي قام به، فالوقوف خجلاً أو خوفاً بين يدي الإله يجعل الشخص يتعرق أو جراء خدمة قام بها لذلك الإله، فنظرة الإله إلى ذلك الشخص وهو بهذا الخشوع جعل الغضب الذي صبه على الشخص يتحول إلى رحمة، اماماً ورد في النص عن التعرق دون سبب، فمن المستحيل ان يتعرق الانسان دون سبب منطقي، وإلى جانب الاسباب السابقة يمكن ان نضيف شدة حرارة الجو، فالكاهن دون نص الفأل هذا معتمداً على اجتهاده الشخصي، اما عن تدلي ثوب الرجل إلى الامام كل الوقت وعلاقته

(1) Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p.63.

(2) Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 63,64.

بالفوضى، فمن الواضح ان العراف استنبط تنبؤه معتمدا على الطريقة التي يتم بها ارتداء الثوب، فمن الممكن ان تكون صناعة الثوب بطريقة تبقى الثوب متدليا نحو الامام، مع الاجتهاد الشخصي للكهان في تفسيره هذه الحالة بعد الاطلاع على احوال المدينة فخرج بنتيجة مفادها ان الفوضى ستقع في المدينة<sup>(1)</sup>. ثم ينتقل بنا الكاتب إلى فؤول جديدة تناولت تدلي الثوب الى الامام وكونه منقطاً ببقع بيضاء، أو عدم قدرة الرجل على تمييز رجل اخر، أو قدرة الرجل على تمييز رجل يقترب منه مسافة (1) وش (UŠ)<sup>(2)</sup> إلى (30) كار (GAR)<sup>(3)</sup>، فيخصوص الثوب المتدلي إلى الامام والمنقط ببقع بيضاء، فالازياء العراقية القديمة كانت في بدايتها بسيطة الا انها وبمرور الوقت تطورت ودخلت عليها بعض النقشات والتطريز<sup>(4)</sup>، فصفا الحرمان التي يعاني منها الشخص تزامنت مع ارتداء هذا الثوب فاصبح هذا الثوب هو ثوب الحرمان، اما بخصوص عدم مقدرة الرجل على تمييز رجل اخر يقترب منه، فالشخص الكهل أو المحتضر في كل الاحوال هو قريب من الموت واستنادا إلى ما جاء في نص الفأل فكان لا بد من ان تكون النتيجة متوافقة مع الحدث فالرجل اصبح قريبا من الموت، اما عن تمييزه للرجل الاخر على مسافة (1) وش (UŠ) إلى (30) كار (GAR)، فالملاحظ على نصوص الفأل الخاصة بالرجال ان الكاتب يدون<sup>(5)</sup>. نص فأل حول موضوع معين، ومن ثم يلحقه بنص اخر يكون عكس النص الذي سبقه، وان دل هذا الامر على شئ فانما يدل على مقدار الحالات التي استطاع العراف ان يشملها في تدوينه لهذه النصوص، فالرجل السليم جسديا وصاحب النظر القوي يستطيع ان يميز الاشخاص، فان الهه اذن سيكون معه دائما<sup>(1)</sup>. والقسم الاخر من هذه الفؤول تناول موضوع عيني الرجل التي تمعن النظر طوال الوقت وطريقة النظر سواء اكانت منحرفة أو مستقيمة وتفاخر الرجل بعينه اليمنى أو اليسرى وعلاقتها بالحالات التي تطرأ على الرجل من العقل المشوش أو الموت بسبب الانقباض، والاله الذي سيكون معه وعيش الرجل في الواقع، أو العيش بشقاء أو استقامة، وهذه التنبؤات اخذت على اساس العيون وحالاتها المختلفة<sup>(2)</sup>. والفقرات الثلاث ضمن المجموعة السادسة تناولت موضوع تفاخر الرجل بكلتا عينيه والواجب التي تغطي عيني الرجل أو عدم وجودهما، فيخصوص التفاخر بكلتا العينين، فالمعروف ان الفخر يولد الغرور وان كثرة الغرور تولد نوعاً من العزلة والخصوصية لدى الشخص التي قد تؤدي إلى نوع من الجنون، وهذا ماقصده الكاتب بضرب الجمجمة، وبالتالي فانه رمز للمرض الذي يصيب عقل الرجل، بان عقله سيُضرب، اما الواجب التي تغطي عيني الرجل أو عدم وجودهما، فالملاحظ على هذين النصين ان وجود الواجب اقترن بوجود الطعام اما عدم وجودهما فقد اقترن بعدم وجود الطعام وحتى الـ (Lubku)<sup>(3)</sup> فما هي الصلة بين وجود الواجب وعدمها ووجود الطعام أو عدمه، فال تفسير الوحيد والمنطقي لهذين النصين هو اعتماد العراف على نصوص سابقة تناولت الموضوع نفسه وبما أن العلل المتشابهة ينتج عنها نتائج متشابهة فكان لا بد من ان تكون النتيجة نفسها<sup>(4)</sup>. ثم ياخذنا الكاتب الى نصوص جديدة تناولت شعر الرجل بالوان مختلفة وعلاقته بالعيش دون راحة البال أو الطعام الذي سوف يقدمه

(1) Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 64.

"285! 284' 2000' Û 360' USŠ' 7' nifhdanum' GAR' CDA, p.254: a.

208! 207'

(5) Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 65.

(1) Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 65.

13' Û 13' Lubku' Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 65.

CDA, p.184: a. Lubku'

(4) Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 65.

الإله أو العيش بصحة جيدة<sup>(5)</sup>. وماتلاها من فؤول تتأولت موضوع عدم احتواء لحم الرجل على بقع بيضاء أو علامات (nugda)<sup>(6)</sup> أو كون وجه الرجل وصدره وبطنه ويديه مغطاة بشكل متساوٍ بشام اسود أو مغطى بثلول أو مغطى بثلول منشقة أو مغطى بثلول في بداية شبابه أو مغطى بثلول ناتجة عن الرض، وعلاقتها برفض الإله له ورافقه بالبشر أو عدم عودة الإله أو وجود الطعام للرجل حتى في أوقات المجاعة أو الأوقات العصيبة أو عدم راحة البال للرجل والمرور بأوقات عصيبة وامتلاكه للثروة في الشيخوخة، هي التنبؤات التي اعتمدها العراف للآحداث، والتي عالجت موضوع وجود البقع والثلول على جسد الرجل<sup>(1)</sup>. وتتأول القسم التاسع موضوع سرية الرجل المنقسمة وارتباط الرجل بعلاقة جنسية مع امرأة في النهر أو في القارب أو في الأسر أو على سطح المنزل أو قام باغتصابها وسرقة شيء من ممتلكاتها أو الاقتران بامرأة عاهرة (ساقطة)، فالمعروف ان العلاقات الجنسية الشاذة غير الشرعية تكون مرفوضة إلهيا وقانونيا واجتماعيا<sup>(2)</sup>.

وهذا الرفض مثلما نجده في وقتنا الحاضر فهو موجود أيضا في المجتمعات القديمة، فغضب الإله أيا أو ارتكاب الخطيئة بحقه أو مصير الشخص الأسر أو تلبسه من قبل الشيطان أو اقترافه الخطيئة ضد (Belet mātāti)<sup>(3)</sup> أو عدم مباركة الإله للبيت، فهي محصلة الارتباط غير الشرعي التي تصيب الشخص<sup>(4)</sup>. ثم تنتقل إلى موضوع تسوية خلاف الرجل مع شخص آخر ووضع تفسير للحلم طبقاً للألواح أو تخلي الرجل عن ممتلكاته للأمراء، وعلاقتها بعودة الآلهة الغاضبة على الشخص، والرجل الذي سوف يبقى قلبه حزيناً، وعدم مباركة الآلهة للممتلكات<sup>(5)</sup>. و الفؤول التي اعقبها تتأولت موضوع كون الشخص سكيراً أو يتميز بالعنف والسفاهة، أو يخشى من الدعاوي والقضايا في المحكمة، أو يعمل كضامن، وعلاقة هذا كله بالعقوبة التي سوف يلقيها، أو الفقر الذي سوف يصيبه والمتاعب<sup>(6)</sup>. والمجموعة الأخرى من الفؤول الخاصة بالرجال تتأولت موضوع قيام الشخص بخزن العلف، أو بزراعة جوانب الطريق، أو مناطق ممنوعة أو مناطق خاصة بالمدينة، أو قيامه بالقسم كذبا على شيء ما، فاما خزن العلف، فالعلف هو الغذاء الرئيس للماشية وعلى ما يبدو فان الشخص قام بخزن العلف متجاهلاً الحاجة الأساسية للحبوب، ففي الوقت الذي لا تزرع فيه الحبوب وتكون شحيحة في السوق فان هذا الشخص سوف يكون بحاجة ماسة للحبوب، اما الزراعة على الجوانب الطريق أو مناطق ممنوعة أو خاصة بالمدينة، فالزراعة على جانب الطريق تؤدي إلى موت المزروعات بسبب حركة المارة في الطريق أو أكلها من قبل المواشي<sup>(1)</sup>، اما المناطق الممنوعة فقد تكون تلك المناطق

<sup>(5)</sup> Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 66.

CDA, p.258: b

Nugda<sup>(6)</sup>

29! 24tU

ū

(1) ū

Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 66.

128t

(2)

"296"

fl t

GAŠAN- KURt

Belet mātāti<sup>(3)</sup>

GAŠANE Belet ū

CDA, p.204: b.

KURt

mātāti

CDA, p.42: a.

<sup>(4)</sup> حول نص الفأل تنتظر الفقرات (31-35) من فؤول الرجال، وللمزيد ينظر:

Moren, S. M., "Alost Omen Tablet," JCS, VOL. 29, No.2, 1977, p.67.

<sup>(5)</sup> Moren, S. M., op. cit, p.67.

<sup>(6)</sup> حول نص الفأل تنتظر الفقرات (39-42) من فؤول الرجال وللمزيد ينظر:

Moren, S. M., op. cit, p.67.

<sup>(1)</sup> Moren, S. M., op. cit, p.67.

تابعة للقصر أو المعبد أو احد النبلاء<sup>(2)</sup>. مما يؤدي الى مصادرة تلك المزروعات اما المناطق الخاصة بالمدينة فقد تؤدي الزراعة فيها إلى تلف المزروعات لكون تلك المناطق مخصصة لبناء أو لإنشاء دور أو مرافق عامة للناس، ففي كل الاحوال فان الخسارة من نصيب الشخص، فالشخص في الاحوال كلها سوف يصاب بالفقر إذن، اما القسم كذبا، فالشخص الذي يقوم بذلك حول موضوع أو قضية ما ومن ثم تكتشف حقيقة الامر ويظهر ان قسمه كان كذبا، ففي هذه الحالة فانه سوف ينعت بالكاذب ويكون دليل كذبه ذلك القسم الذي أدلى به<sup>(3)</sup>، ومن ثم ننقل إلى موضوع جديد غني بالشخص العاصي لوالديه أو كونه اكبر اشقائه أو كونه ناما أو منتهيا، فالملاحظ على هذه الأقوال انها اجتمعت على نتيجة واحدة وهي سوء الطالع على الرغم من الاختلاف في صياغة العبارات، فعصيان الوالدين يدل على تدني واضح في الاخلاق وعدم الاحترام وهذا انعكس على نتيجة الحدث فهذا الشخص سوف يصاب بسوء الطالع، وفي حالة كونه عبداً فهو يسبب المتاعب لسيده، اما الشقيق الاكبر وعلاقته بعدم بقاء الدار قائما لفترة طويلة وفي حال كونه مخالفاً ومحرفاً للوعود فسيبقى تعيساً، فمن الواضح ان الموافقة لعبت دورها فجاءت النتيجة مغايرة لما هو متوقع فالشقيق الاكبر في العادة يأخذ دور الاب ويبقى بيته قائما ومفتوحا امام اشقائه، وان هذا البيت يعمر، الا ان نص الفأل تضمن العكس، وعلى الاغلب وكما ذكرنا ان الموافقة لها دور في هذا النص، اما الشخص النمام، فالصفات الجيدة التي يحملها الانسان تجابه من قبل افراد المجتمع بالاحترام والتقدير، اما اذا كانت صفاته واخلاقه سيئة ومتدنية، فلا بد من ان تكون النتيجة ملائمة لهذه الصفات وهي عدم الاحترام الذي سيلقاه الشخص، وإذا كان منتبها، فالشخص الذي يتميز بالحرص وقوة الملاحظة والانتباه العالي فهو شخص من الصعب ان يسقط في مكائد أو مطبات قد تُسيء له لكن لكل قاعدة شواذ، وهذا الشذوذ واضح في تنبؤ الحدث وهو قيام الشخص بالسلب والنهب<sup>(4)</sup>.

والفقرات الاخرى تناولت موضوع اعتراض القصة لطريق الشخص، وباب الشخص المفتوح أو المسدود أو العريض واتجاهه جنوبا أو شمالا أو شرقا أو غربا، وعلاقته بخسارة الشخص لمرتبة، أو انه اصبح غنيا أو انه سيصبح حزينا، أو سيكون له مرتبة كبيرة، أو السعادة التي سيكون عليها، أو سيذهب حيثما يشاء أو ان موته سوف يكون حتما، فهذه التكهّنات التي اعتمدها الكاهن مستندا على اعتراض القصة للشخص، أو استنادا إلى حالة الباب واتجاهه<sup>(1)</sup>. وتناولت الفقرتان الاخيرتان موضوع ذهاب الرجل إلى بيت رجل مريض وظهور الصقر على الجانب الايمن واليسر، وقد ذكرنا في نصوص الفأل البابلية الخاصة بالصقر الدور الذي يلعبه هذا الطائر في حياة الانسان ونظرة الناس اليه إذ تفاعل قسم منهم به وتشاءم آخرون منه، فظهوره على جهة اليمين اعطى انطباعا بان المريض سوف يتحسن اما ظهوره على جهة اليسار فاعطى انطباعا ان الرجل المريض سيموت، وعلى الأرجح فان اختيار العراف للتنبؤ مستندا على ايمانه بالجهات فضلا عن نظرته لهذا الطائر<sup>(2)</sup>.

### وفيما يأتي ترجمة لنصوص الفأل البابلية الخاصة بالرجال:

- 1- إذا كانت أظفار رجل طويله جداً، فانه رجل صموت.
- 2- إذا كانت أظفار رجل قصيرة جداً، فانه رجل ثرثار.
- 3- إذا تميز الرجل بشعره الجميل، فان نهاية ايامه قريبة.

(2) ن

189 1985 2

(3) Moren, S. M., op. cit, p.67.

Moren, S. M., op. cit, p.68.

461 462

ن

(4)

ن

571 502

ن

(1)

ن

Moren, S. M., op. cit, p.68.

(2) Geers, F. W., op. cit, p. 29.

- 4- إذا كان الشعر على صدر رجل ملتفا نحو الاعلى ويتجه نحو ذقنه، فانه سوف يصبح عبداً.
- 5- إذا كان الشعر على اكتاف رجل ملتويا، فان النساء يعشقنه<sup>(3)</sup>.
- 6- إذا كان كاحلا الرجل كبيرين، فانه رجل قلق.
- 7- إذا لم يكن له كاحلان، فان القلق لن يؤثر فيه.
- 8- إذا يحيط العرق برجل دون سبب، فان غضب الإله سيتحول الى رحمة<sup>(4)</sup>.
- 9- إذا يميل ثوب رجل إلى الامام كل الوقت، فستكون هناك فوضى.
- 10- إذا يميل ثوب رجل إلى الامام ويكون منقطا ببقع بيضاء، فهذا ثوب الحرمان.
- 11- إذا لم يميز رجل رجلا اخر عندما ينظر اليه، فان هذا الرجل قد اصبح بين ايدي الموت.
- 12- إذا يُميز رجل رجلاً عندما يقترب منه مسافة واحد (UŠ) الى ثلاثين (GAR) فان الهه دائما يكون مع هذا الرجل.
- 13- إذا حدثت عينا الرجل كل الوقت عندما ينظر، فان عقله سيكون مشوشاً.
- 14- إذا كانت طريقة نظر رجل منحرفة، فاته سيموت بسبب الانقباض<sup>(5)</sup>.
- 15- إذا كانت طريقة نظر رجل مستقيمة، فان الهه دائما سيكون معه، فانه سوف يعيش في الواقع.
- 16- إذا يفخر رجل بعينه اليمنى عندما ينظر، فانه سيعيش بشقاء.
- 17- إذا فخر رجل بعينه اليسرى عندما ينظر، فانه سيعيش باستقامة.
- 18- إذا فخر رجل بكلتا عينيه، فان جمجمته قد ضربت وكذلك سيضرب عقله.
- 19- إذا غطت حواجب رجل عينيه، فان الطعام يعطى له من الآلهة.
- 20- إذا لم توجد حواجب لرجل، فان هذا الرجل لن يعطى حتى (Lubku)<sup>(1)</sup>.
- 21- إذا كان شعر الرجل احمر كالمصوبوغ، فان هذا الرجل سوف يعيش دون راحة بال.
- 22- إذا كان شعر الرجل اسودا كالرماد، فان الإله سيعطي الطعام لهذا الرجل لياكل.
- 23- إذا كان شعر الرجل ذا بقعة بيضاء ، وهو على شكل اللهب، فان هذا الرجل سيعيش بصحة جيدة.
- 24- إذا لم يحتوي لحم رجل على بقع بيضاء ومنقط بعلامات (nugdu)، فان الإله سيرفض هذا الرجل ويرفقه بالبشر<sup>(2)</sup>.
- 25- إذا كان وجه الرجل وصدرة وبطنه ويديه وقدميه مغطاة على نحو مساو بشام اسود، فان إلهه لايعود اليه.
- 26- إذا كان رجل مغطى بالثلول، فسوف يكون له طعام حتى في وقت المجاعة.
- 27- إذا كان رجل مغطى بالثلول منشقة، فلن تكن هناك راحة البال.
- 28- إذا كان رجل مغطى بالثلول خفيفة في شبابه، فان هذا الرجل سيمر بأوقات عصيبة وفي شيخوخته سوف يملك ثروة.
- 29- إذا كان رجل مغطى بالثلول ناتجة عن الرض، قسيكون لديه طعام لياكل حتى في الظروف الصعبة.
- 30- إذا تكون سرّة الرجل منقسمة، فانه سيصبح غنيا دون معرفة ذلك<sup>(3)</sup>.

<sup>(3)</sup> Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 63.

<sup>(4)</sup> Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 64.

<sup>(5)</sup> Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 65.

<sup>(1)</sup> Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 65.

<sup>(2)</sup> Köcher, F.; Oppenheim, A. L., op. cit, p. 66.

<sup>(3)</sup> Ibid.

- 31- إذا ارتبط رجل ما بعلاقة جنسية مع امرأة في نهر، فإن هذا يعد خطيئة ضد الإله أيا، وإذا ارتبط رجل بعلاقة جنسية مع امرأة في قارب فإنه يرتكب خطيئة بحق الإله أيا.
- 32- إذا ما ارتبط رجل بامرأه وهي في الأسر، فإن الأسر سيكون مصيره.
- 33- إذا ارتبط رجل جنسياً بامرأه على سطح منزل، فإن الشيطان سيتلبسه<sup>(4)</sup>.
- 34- إذا ارتبط رجل ما (اغتصب) امرأة وقام بسرقة شيء من ممتلكاتها، فسيكون عند ذلك قد اقترف خطيئة ضد Bēlit mātāti.
- 35- إذا ما اقترن رجل ما بامرأة عاهرة، فسوف لن يبارك الإله في البيت<sup>(1)</sup>.
- 36- إذا ما سوى شخص ما خلافة مع شخص آخر، فعند ذلك ستقوم الآلهة الغاضبة بالعودة إليه.
- 37- إذا ما قام شخص ما بوضع تفسير لآحلام منامه طبقاً للألواح، فإن قلبه سيبقى عند ذلك حزيناً.
- 38- إذا ما تخلى رجل ما عن ممتلكاته لامرأه، فلن تتبارك الممتلكات.
- 39- إذا ما كان الشخص سكيراً، فإن هناك عقوبة بانتظاره.
- 40- إذا كان الشخص يتميز بالعنف والسفاهة، فإنه سيعاقب.
- 41- إذا كان هناك شخص يخشى الدعاوي والقضايا في المحاكم، فإنه سوف يصاب بالفقر.
- 42- إذا كان شخص يعمل كضامن، فإنه سيلقى المتاعب.
- 43- إذا قام شخص بخزن العلف، فإنه سيحتاج إلى الحبوب.
- 44- إذا ما قام شخص بزراعة جوانب الطريق أو مناطق ممنوعة أو مناطق خاصة بالمدينة، فإنه سيصاب بالفقر.
- 45- إذا ما أقسم شخص ما على شيء كذاب، فهذا دليل على كذبه<sup>(2)</sup>.
- 46- إذا كان شخص عاص للوالدين، فإنه سيصاب بسوء الطالع و إذا كان عبداً جاحداً فيسبب المتاعب لسيده.
- 47- إذا كان الشخص هو أكبر أشقائه، فإن بيته لن يبقى قائماً لفترة طويلة و إذا ما كان محرراً ومخلفاً لوعده فسيبقى تعيساً.
- 48- إذا ما كان الشخص ناماً، فإنه سيلقى عدم الاحترام.
- 49- إذا ما كان الشخص منتبهاً، فإنه يؤخذ بالسلب والنهب.
- 50- إذا ما اعترضت قصبة طريق شخص، فسيخسر مرتبة.
- 51- إذا كان باب المرء مفتوحاً، فإنه سيصبح غنياً.
- 52- إذا كان باب المرء مسدوداً بخيلاً، فإنه سيصبح حزيناً.
- 53- إذا كان باب الشخص عريضاً، فإنه سيكون له مرتبة كبيرة.
- 54- إذا كان اتجاه الباب إلى الجنوب، فإنه سيكون سعيداً<sup>(3)</sup>.
- 55- إذا كان اتجاه الباب قبل الشمال، فسيكون راتبه كبيراً.
- 56- إذا كان اتجاه الباب قبل الشرق، فسيذهب حيثما يشاء.
- 57- إذا كان اتجاه الباب قبل الغرب، فإنه سيموت حتماً<sup>(1)</sup>.
- 58- إذا ذهب رجل إلى بيت رجل مريض وظهر صقراً على جانبه الأيمن، فإن الرجل المريض سيتحسن.
- 59- إذا ذهب رجل إلى بيت رجل مريض وظهر صقراً على جانبه الأيسر، فإن الرجل المريض سيموت<sup>(2)</sup>.

(4) Moren, S. M., op. cit, p.67.

(1) Moren, S. M., op. cit, P. 67.

(2) Ibid..

(3) Moren, S. M., op. cit, p. 68.

(1) Moren, S. M., op. cit, p. 68.

(2) Geers, F. W., op. cit, p.29.

ثانياً: فؤول وجه الانسان والولادات:  
- فؤول وجه الانسان:

من المواضيع المتعددة التي تناولتها نصوص الفأل البابلية موضوع وجه الإنسان، فالقسم الأول من هذه الفؤول تناول موضوع وجه الإنسان الذي يشبه وجه الارخص (kusarikku)<sup>(1)</sup> أو الاسد أو الكلب أو وجه الخنزير أو الثعلب، والملاحظ على هذه النصوص ان العراف قد بنى تنبؤه اعتماداً على نوعية الحيوان الذي جاء وجه الانسان مشابهاً له فالأرخص هو حيوان يشبه الثور والمعروف عن الثور القوة والبطش وان الناس تخافه، ونهاية هذا الحيوان الذبح ليفيد الناس من لحمه، فإذا أخذنا هذه الصفات ونسبناها للشخص بمفردات مغايرة لكانت المحصلة النهائية ما جاء في نتيجة الحدث نفسها وهي ان الغنى والاحترام سيكونان من نصيب الشخص الا انه سوف يقتل بالسلح، اما الاسد فهو من الحيوانات القوية والشرسة وان اسم هذا الحيوان يطلق على الاشخاص الذين يمتلكون صفاته القوية، فالشخص سوف يعمل بنشاط اذن ، اما الكلب فهو حيوان وضع ويطلق اسمه على بعض الاشخاص كصفة تحقير واستهزاء، فالشخص يفتقر اذن وستكون ايامه معدودة، اما الخنزير فهو من الحيوانات القذرة وذكرها يجلب الشؤم لذلك فان الشخص ملاق الشر وسوف يموت في ازهى سنوات عمره، اما الثعلب فالمعروف عنه المكر والدهاء والشخص الذي يمتلك صفات الثعلب فهو شخص مخادع ومحتال وحال كشف خداعه فلا يجد كلمات يدافع فيها عن نفسه، فصوته يخونه اثناء الكلام<sup>(2)</sup>. ثم ينتقل

[GU4. ALIM]

kusarikku<sup>(1)</sup>

CDA, p. 170: a.

5f11E

U

Soden, W. V. "Die 2 Tafel Der Unterserie šumma Ea Liballit-Ka vonalandimmû", ZA, vol. 71, 1981 p.115, 116.

بنا الكاتب لموضوع الشخص الذي له وجه انسان عقرب أو وجه ابي الهول ( AB- ZA- ZA<sup>(3)</sup> ) أو له وجه الجن الخرافي (pazuzu)<sup>(4)</sup>، فوجه الانسان العقرب كما جاء في عبارة كاتب الفؤول في النص اراد ان يبين للقارئ ان صفة العقرب تنطبق على هذا الشخص، فالعقرب من الحيوانات التي تلدغ ويكون سمها فتاكاً وفعالاً، فشبه به الكاتب الانسان الذي يتمتع بقوة عظيمة ولا يستطيع ان يجاريه احد أو يتغلب عليه، لهذا جاءت نتيجة الحدث ملائمة لهذا الشخص وهي انه لن يكون له خصمٌ أي (منافس)، اما عن الشبه بابي الهول والجن الخرافي، فكلاهما شيء خرافي من نسيج خيال الانسان الخصب في ذلك العصر لذلك نلاحظ ان تنبؤات هذين الحدثين قد جاءت بشكل متناقض فالشخص سوف يغتني ويحترم ولكن ايامه سوف تكون قصيرة أو وجب على الشخص ان ياكل طعاما لايعرفه وسوف يقتل بالسلاح، فهذا هو التناقض بين الاحتمالات التي رشحها العراف بناءً على تصوره وخياله<sup>(1)</sup>. وفي الفؤول نفسها نقرأ عن وجه الانسان المنقط بالون الاصفر وفكيه المرتخين أو المليئ بالحفر أو بالشامات أو بندب الحرق أو بالتآليل أو انه ملون بحمرة مثل حمرة النار أو معتماً، وعلاقته بالاسى والحزن من جهة والحياة المرفهة والسعادة من جهة اخرى، فموت الشخص في ازهى سنوات عمره والحصول على الاموال الكثيرة وعدم الشيخوخة بسبب الاقدار، أو ان الشخص لن يجد شيئاً مادام حياً أو الغنى الذي سيكون من نصيبه لكن سوف يلاقي شراً أو ملاقاته للشر أو سوف يموت جوعاً، إذن فهذه هي تفسيرات الاحداث التي اظهرت بعض العلامات على وجه الشخص<sup>(2)</sup>. والنصوص التي اعقبها تناولت موضوع كون الصدغ الايمن في الوجه اطول ام الصدغ الايسر أو فتحتي الانف عند الرجل تشاركانه الحديث دائماً، فالصدغ الايمن والايسر يعيدنا الى موضوع الجهات والايمان بها فالصدغ الايمن اذا كان اطول فان اله الشخص معه اما اذا كان الايسر اطول فان اله الشخص سوف يغضب عليه، اما فتحتا الانف وعلاقتهما بمقتل الشخص بالسلاح، فعامل الموافقة قاد الشخص الى قدره المشؤوم وهو يمتلك تلك الصفة في انفه، فتم الربط بين انف الشخص وبين مقتله بالسلاح ودون هذا الحدث بشكل نص فآل<sup>(3)</sup>. وما تلاها من فؤول تناول موضوع كون الشخص له انف النسر أو الحمامة أو المرأة التي تمتلك انفاً سوياً، وقد ذكرنا في بداية حديثنا عن وجه الانسان وعلاقته بالحيوانات، فالكاتب اعار الصفات التي تمتلكها الحيوانات إلى الشخص بأسلوب ادبي ولغوي جديد، وهذا الكلام ينطبق على هذين النصين فالنسر من الطيور القوية المعروفة بالانقضاض على الفريسة، فهذه الصفات سوف يكتسبها الشخص على المدى الطويل، اذ انه سيكتسب قوة الحاكم، اما الحمامة فهي طائر مسالم ضعيف وهذه الصفات انعكست على الشخص ايضاً فنجد ان العراف تنبأ للشخص بالشكوى (المتاعب والهموم)، اما بخصوص الانف السوي للمرأة فقد ذكرنا في كلام سابق ان العراقيين قد وضعوا سجلات ضمت علامات تظهر على وجه الانسان ذكراً كان ام انثى وجعلوا امام تلك العلامات تفسيراً خاصاً لكل علامة، فتلك المرأة اذن سوف تنجب ذكوراً<sup>(1)</sup>.

afšasûḫ AB- ZA- ZA<sup>(3)</sup>  
Labat, R., MDA, P.295; CDA, p. 21: a.

pazuzu<sup>(4)</sup>

CDA, p. 271: b.

<sup>(1)</sup> Soden, W. V. op. cit, p. 116.

Soden, W. V. op. cit, p.115, 116.

<sup>(3)</sup> Soden, W. V. op. cit, p.116.

<sup>(1)</sup> Soden, W. V. op. cit, p.116.



## وفيما يأتي ترجمة لنصوص الفأل البابلية الخاصة بوجه الإنسان:

- 1- إذا كان له وجه الأرخص (kasarikku)، فسوف يغتني ويحترم لكن سوف يقتل بالسلاح.
- 2- إذا كان له وجه اسد، فسوف يعمل بنشاط.
- 3- إذا كان له وجه كلب، فسوف يفتقر وأيامه معدودة.
- 4- إذا كان له وجه خنزير، فسوف يلاقي شرا وسيموت في احسن سنوات عمره<sup>(2)</sup>.
- 5- إذا كان له وجه ثعلب، فسوف يخونه صوته اثناء الكلام<sup>(3)</sup>.
- 6- إذا كان له وجه انسان عقرب، فسوف لن يكون له خصم (منافس).
- 7- إذا كان له وجه ابي الهول (ÁB- ZA- ZA)، فسوف يغتني ويحترم ولكن ايامه ستكون قصيرة.
- 8- إذا كان له وجه الجنى الخرافى (pazuzu)، فيجب عليه ان ياكل طعاما لا يعرفه وسوف يقتل بالسلاح.
- 9- إذا كان وجهه منقطا بلون اصفر وكان فكاه مرتخيين، فسيموت في احسن سنوات عمره<sup>(4)</sup>.
- 10- إذا كان له وجه مليء بالحفر، فسوف يغتني، ولن يشيخ بسبب الاقدار.
- 11- إذا كان له وجه مليء بالشامات، فلن يجد شيئا مادام حيا.
- 12- إذا كان له وجه مليء بندب الحرق، فسوف يغتني.
- 13- إذا كان له وجه مليء بالثآليل، فسوف يغتني لكنه سيلاقي شرا.
- 14- إذا كان له وجه ملونا بحمرة مثل حمرة النار، فسيلاقي شرا.
- 15- إذا كان وجهه معتما، فسوف يموت جوعاً.
- 16- إذا كان صدغه الايمن اطول، فالله معينه.
- 17- إذا كان صدغه الايسر اطول، فالله يغضب عليه.
- 18- إذا فتحنا انفه شاركتاه الحديث دائماً، فسوف يقتل بالسلاح<sup>(5)</sup>.
- 19- إذا كان له انف النسر وكلما تكلم يتجعد، فسوف يكتسب قوة الحاكم.
- 20- إذا كان له انف حمامة، فالشكوى ستصيبه (المتاعب والهموم).
- 21- إذا كان انف امرأة سويا (متناسق)، فسوف تنجب ذكوراً<sup>(1)</sup>.

## - فؤول الولادات:

من المواضيع المهمة التي ادرجت في سلسلة نصوص الفأل البابلية تلك الفؤول الخاصة بالولادة، فالقسم الأول من هذه الفؤول تناول المرأة الحامل والجنين الذي يطلق الاصوات مثل البكاء أو صوت الافعى أو النواح مثل الحمامة أو صراخ الجنين، فمن المتعارف عليه ان مدة الحمل الطبيعية للمرأة تبلغ (9) أشهر وخلالها ينمو الجنين ويكبر داخل احشاء المرأة الحامل، لكن الغريب هنا ان كاتب الفؤول ادرج عبارات عننت بيبكاء وصراخ الجنين فهل من المعقول ان تخرج تلك الاصوات من الجنين وهو في داخل احشاء الام، والتفسير المعقول هو انه خلال مدة الحمل تحدث بعض التقلصات العضلية أو بعض الاختلاجات التي تتصورها الحامل على انها اصوات الجنين وهذه الاصوات يتم تشبيهها حسب تخيلات المرأة الحامل، وحين سماعها فحيح الافعى الذي تزامن مع حدوث هذه الحالة فتفسره على انه صوت صادر من الجنين لا من الافعى وتتفق نتائج هذه الاحداث مع حالات الشقاء والألم الذي سوف يصيب

(2) Soden, W. V. op. cit, p.115.

(3) Soden, W. V. op. cit, p.116.

(4) Soden, W. V. op. cit, p.115.

(5) Soden, W. V. op. cit, p.116.

(1) Soden, W. V. op. cit, p.116.

البلاد أو الرجل أي (والد الجنين)، فالمحنة التي سوف تصيب البلاد، أو وزن محتويات مكبال الكور (KUR)<sup>(2)</sup>، ودمار بيت الرجل الذي على ما يبدو كان يمارس التجارة، أو ان القصر أو البلاط سوف يصادر بيت ارجل أو العدو الخطير الذي سوف يهاجم ويدنس البلاد ويخربها وتنعم العدو بممتلكاتها المفيدة أو خراب بيت الرجل، هذه كلها تنبؤات اخذت اعتمادا على الصوت الذي يصدره الجنين<sup>(3)</sup>. ومن ثم ننقل الى ولادة المرأة لاشكال تشبه الحيوانات، وعلاقتها بحالات الالم والتعاسة التي سوف تظهر على المدينة والبلاد أو الشخص أو حالات النجاح والتالق والفرح، فسيطرة العدو على المدينة ووضع الاصفاد في يد ملكها أو البلاد التي سوف تضحي مجنونة أو دمار البيت وموت صاحبه وجنون البلاد وتفشي الوباء أو الملك الطاعي الذي سوف يكون في المدينة أو التعاسة التي سوف تحل بالبلاد جراء الملك الطاعي أو الارض التي سوف تصبح قاحلة، كلها نتائج حملت طابع الشقاء اما حالات السرور فقد تمثلت بالمرأة التي سوف ترتقي إلى العرش<sup>(1)</sup>، والملك الذي لن يكون له عدو، أو الامير الذي لن يكون له عدو أو عهد الملك الذي سوف يكون مزدهرا، أو اله المدينة الذي سوف يكون في حالة سلام مع المدينة<sup>(2)</sup>. وبناء على تلك الاحداث ونتائجها فقد عدّ العراقيون القدماء مولد بعض الاطفال غير طبيعيين أو بعض الحيوانات تحت ظروف معينة في بلاد الرافدين نوعا من الفؤول فُسّر على انه يدل على مستقبل البلاد والسلطة فيها<sup>(3)</sup>. ثم تاتي بعد ذلك سلسلة فؤول خاصة بولادة المرأة الها ذا وجه أو ولادة حبل سري أو راس، فبخصوص ولادة المرأة للإله ذي الوجه، فالمعروف عن العراقيين القدماء اطلاقهم صفات بشرية على الآلهة كالهئية العامة للانسان أو الإحساس والمشاعر والتفكير، فقد صور البابليون الهتهم على صورهم<sup>(4)</sup>. لكن السؤال الذي يطرح نفسه والذي بنيت على اساسه النتيجة المطروحة للحدث وهي ظهور الملك الطاعي الذي يحكم البلاد وعلاقته بولادة الإله ذي الوجه، فعلى الاغلب ان ولادة الإله كانت تجلب الخير والسعادة لتلك البلاد، لكن ما حدث هو العكس إذ قد يكون هذا الإله هو احد الارباب السبعة المعروفة بالشر لدى العراقيين القدماء<sup>(5)</sup>. فظهور الإله جلب معه حاكم طاغية على البلاد، ان اغلب الملوك تاخذ تنبؤها من الولادات البشرية أو الحيوانية فولادة المرأة للحبل السري عدّه العراقيون القدامى فال شر وانعكست آثار هذه الولادة على عدم بقاء الملك على عرش الحكم، وان مدينة لن تزدهر، اما عن ولادة المرأة للراس، فالتحولات أو التغيرات التي تحدث في الجينات الوراثية غير الطبيعية أو الامراض التي قد تصيب المرأة اثناء الحمل تؤدي الى ولادة جنين مشوه، وقد تزامنت ولادة الراس مع أوقات عصبية مرت البلاد بها نتيجة لقلة الامطار أو حدوث كوارث طبيعية كالزلازل أو فيضانات أو حدوث مجاعة في البلاد، فكانت

Ü KUR (2)  
"164 2003 Ü  
5fl1k Ü (3) Ü  
Leichty, E., The Omen Series ŠUMMA IZBU, "TCS, VOL. 4, 1970, p. 32.  
fl 2420k (1)

"203! 202  
Leichty, E., op. cit, pp. 32,34. 1fl 6k Ü Ü (2) Ü  
273 (3)  
227 (4)  
73 (5)

المحصلة ان ربط بين هذه الولادة والكوارث في تدوين نص فآلي يتضمن تلك المصائب<sup>(6)</sup>. وبعد ذلك ينتقل بنا الكاتب إلى موضوع اخر تتأول ولادة المرأة لقرني ماعز أو حيوان أو أي شيء غريب، وعلاقتها بحالات الفقر والمصاعب التي سوف يواجهها الشخص أو الملك، وهذه الحالات تمثلت بالرجل الذي سوف يصبح فقيرا أو بمرور أوقات عصبية على الملك، وهي اشارة الى نهاية عهده أو سلالته و(المحصول الثقيل)<sup>(1)</sup> الذي تتخلى عنه البلاد<sup>(2)</sup>. ثم تعقب ذلك نصوص فآلية اختصت بحمل المرأة وولادتها للريح أو ولادتها لجسم ما، فولادة المرأة للريح هي اشارة من الكاتب اراد بها ان يبين ان حمل المرأة وولادتها كان كاذبا وهذا متعارف عليه فهناك الكثير من الحالات التي تفسر على انها حمل للمرأة لكنها غير صحيحة، وتسمى حتى وقتنا الحاضر بالحمل الكاذب، وبسبب المعتقدات التي كانت مسيطرة على افراد المجتمع البابلي القديم انذاك، التي تتنبا غالبا بالشر في حال كون المولود بهيئة بشعة أو مشوهة، والحال كذلك اذا لم يكن هناك مولود اصلا، وهذه الاحتمالات انعكست بشكل سلبي على تفسير الاحداث، فبلاد الملك سوف تكون معادية فضلا عن الفوضى التي ستعم البلاد أو الأوقات الصعبة التي سوف تمر، والأم التي سوف تغلق بابها بوجه ابنتها، وانعدام حس الإخوة، واختفاء الارض، ولن يكون هناك حصاد (لمحاصيلها)، فهذه الحقائق من وجهة نظر المجتمع انذاك قامت على اساس حمل وولادة المرأة للريح، اما عن ولادتها لجسم ما، فالتشوهات التي تظهر على المولود لا تؤثر في الحياة العامة للبلاد بل ينحصر تأثيرها في الحزن والالم الذي يكتنف والذي الطفل و إذا تزامن ظهور وباء في البلاد أو موت والد الطفل قبل أو انه (أي انه مازال شابا)، فيتم ربط هذه المصائب مع ولادة الطفل المشوه أو الجسم الغريب كما جاء في النص، إذ عدت ولادة هذا الشيء شرا عم على الدار والبلاد<sup>(3)</sup>. ثم تنتقل الفؤول إلى مسألة إنجاب المرأة لمولود ذكر كان ام انثى وبحالات مختلفة وعلاقتها بالمشاكل ودمار بيت الرجل، أو بالاخبار الطبية التي سوف تصل البلاد أو ازدهار البيت والحظ الجيد الذي سيكون من نصيب الاب، أو اضطراب البلاد وعدم ازدهار بيت الرجل، أو ازدهار البيت خارج المدينة، أو تدمير البيت بسبب الجو الرديء، أو الرجل المذنب الذي جعل المرأة حاملا في الشارع<sup>(4)</sup>، أو تغيير حكم ملك طاغ أو مستبد، لذا فان ولادة المرأة لطفل ذكر كان ام انثى وبحالات مختلفة سواء اكان اعمى ام اصم أم معاق على سبيل المثال كان له تأثير واضح في حياة والد الطفل أو على المدينة والبلاد<sup>(5)</sup>. وتتأول القسم السادس موضوع ولادة المرأة صورة تشبه (Humbaba)<sup>(1)</sup> أو ولادة طفل طوله نصف ذراع وهو ملتج ويستطيع الكلام ويمشي وله اسنان يطلق عليه (tigrilu)<sup>(2)</sup>، فولادة المرأة لمولود صورته تشبه الوحش خمبابا، فالمعروف ان خمبابا من الوحوش الخرافية لذلك تنبأ العراف مسبقا ان كارثة أو مصيبة سوف تحط على البلاد، وهذه المصيبة تمثلت

<sup>(6)</sup> Leichty, E., op. cit, p.34.

<sup>(2)</sup> Leichty, E., op. cit, p.35.

<sup>(3)</sup> Leichty, E., op. cit, p.35, 36.

Leichty, E., op. cit, p. 36f.

Leichty, E., op. cit, p. 39

بخروج الملك وأولاده من المدينة<sup>(3)</sup>. ويذكر الباحث (LEICHTY) ان يكون (Tigrilu) وحشاً، فاذا كان المولود يشبه الاسد فهو علامة طيبة، واذا كان راس المولود يشبه الحمار أو الخروف فهو علامة جيدة ايضاً إلا ان المولود اذا كان يشبه الكلب فهو يشير الى علامة غير جيدة<sup>(4)</sup>. فهذا الوجه هو صورة الغول أو الوحش، لذا كانت العلاقة غير جيدة تمثلت بدمار المدينة، اما النص الاخر فهو مشابه للنص الذي سبقه مع اختلاف في اعطاء بعض الصفات التي من المستحيل ان تظهر على وليد حديث مثل اللحية والكلام والمشي مع ظهور الاسنان الا في حالة حدوث معجزة، فالواضح من النص ان هذه الصفات التي منحها الكاتب للمولود لاتشير الا لمولود خرافي من صنع خيال العراف لذا كان طبيعياً ان تأتي النتيجة ملائمة لهذا الحدث ومبالغ فيها، فالهجوم الضاري والشخص القوي الذي سوف يكون في البلاد وانتشار الفتنة واعمال النهب، هي نتيجة الحدث الخيالي الذي اختلقه الكاتب<sup>(5)</sup>. والفؤول التي اعقبها تناولت موضوع ولادة المرأة لطفلين أو توأمين بوضعيات مختلفة وعلاقتها بالأوقات العصبية و التعاسة التي سوف تحل بالبلاد، والأوقات العصبية التي سيتعرض لها بيت والدهم، أو دمار البيت أو الشقاق في البلاد<sup>(6)</sup> وتتناقص حجم البيت أو تغلب الملك على اعدائه أو ترك الهة الارض للملك والشقاق بينه وبين ابنائه، أو ارض الملك التي سوف تصبح قاحلة، أو اختفاء الارض ودمار الرجل، أو حكم البلاد من قبل اثنين بدل الحاكم الواحد، أو الهزيمة على يد جيش العدو ودمار البلاد وجعلها ضعيفة، وهزيمة الجيش أو العدو في المعركة أو الهجوم من قبل العدو، وتنعمه بحصاد الارض وتغلب الامير على عدوه، أو استخفاف العدو بطريق البلاد ويجعل الارض قاحلة، أو طريق بلاد العدو سوف يستخف به، أو رحيل سكان الارض التي ستصبح قاحلة أو ازدهار البيت، أو الشقاق بين الرجل وزوجته، وهذه كلها نتائج عن ولادة الطفلين أو التوأمين وبوضعيات مختلفة مثل التلاصق أو الارتباط بالعمود الفقري أو الاضلاع وفقدان اليد أو القدم اليمنى أو اليسرى، اذ كانت هذه الولادة السند الاساس الذي استند عليه كاتب الفؤول في اعطاء تنبؤات تخص الارض والملك والبيت<sup>(1)</sup>. كما ادرج موضوع ولادة المرأة لثلاثة اطفال ذكوراً أو اناثاً في نصوص الفأل، فالملاحظ على هذه النصوص ان ولادة الاطفال الذكور كان نذير بالحظ التعيس والالام اما ولادة البنات فتجلب موفور الحظ والنجاح، والسبب وراء هذا التفاؤل بولادة البنات انه يعود على الاغلب الى حرب استنزافية طاحنه ادت الى الفتك بعدد كبير من رجال المدينة وبما ان عملية التكاثر في الجنس البشري تعتمد على الجنسين ويكون للأنثى النصيب الاكبر فيها، فزيادة عدد الاناث يؤدي وعلى المدى الطويل إلى ولادات اكثر، الامر الذي يؤدي إلى زيادة في عدد السكان واسنادا لما ذكرنا فنلاحظ ان التنبؤات بولادة البنات جاءت تحمل صفة التوسع في الارض، والتوسع والعيش بسلام لا يتم الا بزيادة الجنس البشري، فالتوسع في ارض الامير أو توسع الارض أو البلاد التي سوف تعيش بسلام ما هي الا تنبؤات بينت حال الارض والبلاد في حال ولادة البنات، اما ولادة الذكور فقد اقترنت بالآلم والمآسي بعكس ما هو متعارف عليه قديماً وحديثاً فولادة الذكر كانت تعني شيئاً كبيراً لدى والد الطفل لانه وريشه وحامل اسمه فضلاً عن المساندة والمساعدة له في الكبر، لكننا نجد في نصوص الفأل غالباً ماتكون ولادة الذكور مصاحبة للآلام والمحن التي تمر على البلاد، فالأوقات العصبية التي سوف تحل بالبلاد، والعدو الذي سوف يشن هجوماً ويضعف البلاد، وصاحب البيت الذي سوف يموت، هي التفسيرات التي زامنت ولادة الذكور<sup>(2)</sup>. وتناولت

<sup>(3)</sup> Leichty, E., op. cit, p. 39.

<sup>(4)</sup> 80

<sup>(5)</sup> Leichty, E., op. cit, p. 39.

<sup>(6)</sup>

Leichty, E., op. cit, p. 39f.

<sup>(1)</sup> 68! 48! 68! 48!

<sup>(2)</sup> 78! 66! 78! 66!

نصوص الفأل أيضا موضوع ولادة المرأة لاربع أو خمسة اطفال صبيان أو بنات، فهذه النصوص حملت معطيات النصوص السابقة نفسها وهي الايمان بالخير عند ولادة البنات وبالشّر عن ولادة الذكور، وإذا اعتمدنا في تفسير هذه النصوص على الارقام فان الرقم اربعة كان مقدساً لدى الشعوب القديمة ويشير الى الجهات (اليمين واليسار والامام والخلف)<sup>(3)</sup>. لكن هل من الممكن الافتراض ان ارتباط أي شيء مع هذا العدد قد يؤدي الى توليد نوع من التشاؤم مثل ارتباط هذا العدد بولادة الذكور، ان صح هذا الافتراض فان مبدأ ارتباط أي عارض مع الجهات ينطبق على الأعداد أيضا إذا أخذنا بالحسبان وكما أسلفنا ان الرقم (4) يدل على الجهات الاربع، فالعارض كان ولادة الذكور وهذا العارض على الأرجح تكون أو تبلور نتيجة الأوضاع الاجتماعية أو السياسية التي كانت سائدة في تلك الفترة مما دفع الى عدّ المولود الذكر موحياً بالشؤم الا في بعض الحالات، فالدمار الذي سوف يكون في أرض العدو، أو العدو الذي سوف يطوق ويسيطر على المدينة، وقتل شخص نبيل معروف، أو تطويق العدو للمدينة وعدم سيطرته على المدينة، ومقتل شخص نبيل من العدو، أو نهب البلاد من قبل العدو، والأوقات العصيبة التي سوف تحل بها، ودمار بيت الرجل، أو تدنيس البلاد، أو تدمير البلاد وتغيير الحكم، كل هذه النتائج مأخوذة على اساس ولادة الذكر في تلك الاحداث، اما بالنسبة للإناث فولادة الانثى كان خيرا كما ذكرنا وهذا الخير انعكس على نتائج الاحداث إذا ما استثنينا بعض الحالات، كالبلاد التي سوف تمر بأوقات عصيبة أو البلاد التي سوف تمر بأوقات طيبة وتوسع بيت الرجل<sup>(1)</sup>. ثم تأتي فؤول اختصت بموضوع ولادة المرأة لخمس اطفال أو ستة أو سبعة ذكورا كانوا ام اناثا وعلاقتها، بدمار البلاد واختفاء الملك وموت صاحب البيت واختفاء الارض، أو دمار البلاد وتغيير الحكم، أو توسيع الارض وبيت الرجل، أو توسيع الارض وهزم الملك لاعدائه، أو الهجوم من قبل مغتصب، وجنون البلاد وبيع الناس اطفالهم<sup>(2)</sup> باي ثمن، وقد جاءت هذه الاجوبة لتجيب عن التساؤل المطروح عن تلك الاحداث بناءً على عدد الأولاد الذكور أو الاناث<sup>(3)</sup>.

ثم تأتي الفقرات الثلاث اللاحقة لتلقي الضوء على موضوع ولادة المرأة لطفل له اذان الاسد واقدام بطة أو لطفل ابله لايسمع في بيت شخص، لقد كانت الفكرة من وصف الطفل بان له اذان اسد ان تعبر عن القوة وهي من العلامات الجيدة والفؤول الحسنة للارض والبيت<sup>(4)</sup>. فظهور الملك القوي في البلاد هي نتيجة توقعها العراف مستندا في هذا التوقع على وجه المولود الذي حمل اذان الاسد<sup>(5)</sup>. اما المولود باقدام بطة، فالمعروف ان البطة لها قدمان عريضتان وهذا يساعد على السباحة وعلى المشي في الاماكن الطينية، فاقْتباس الكاتب لهاتين القدمين يدل على ان الشخص الذي وصف بهذه الصفة سوف يكون قويا ويستطيع مواجهة الامور الصعبة اذا ما جعلنا الطين تعبيرا عن الامور الصعبة التي سيقف عليها الانسان وسيتعامل معها بحزم

Leichty, E., op. cit, p. 42, 43.

119 (3)

80! 72E (1)

Leichty, E., op. cit, p. 43, 44

U (2)

142! 141

80! 81E (3)

Leichty, E., op. cit, p. 44.

80 (4)

162 1970 (5)

يدل على القوة، وهكذا فإن هذا المولود سوف يصبح قويا<sup>(6)</sup>. أما ولادة الطفل الابله الذي لا يسمع في بيت الشخص، فإن الانسان الذي تنقصه الفطنة والذكاء وهو غير قادر على اتخاذ القرارات ولا يتمتع بمستوى عقلي وتفكير سليم فهو لامحالة غير قادر على ادارة ابسط المواقف التي قد تواجهه في حياته، اذن فسوف تتبعثر ممتلكات البيت<sup>(1)</sup>.

والنصوص الفالية الاخرى تناولت موضوع ولادة الحيوانات التي توحى إلى امور كثيرة كسيطرة العدو على البلاد، وهجوم مغتصب، والاضطراب الذي سوف يكون في الارض، أو هجوم العدو ضد الامير أو ان بيت صاحب البقرة سوف يدمر، أو البلاد التي سوف تضحي مجنونة أو ازدياد قطيع الخيل، أو الملك الذي سوف يشن هجوما ويتغلب على ارض العدو وسوف ينهب ارض عدوه وسوف يكون قلقا صاحب انثى الفرس<sup>(2)</sup>.

### وفيما ياتي ترجمة لنصوص الفأل البابلية الخاصة بالولادات:

- 1- إذا كانت المرأة حاملا وجنينها يبكي، فإن البلاد سوف تتعرض لمحنة.
- 2- إذا كانت المرأة حاملا وجنينها يطلق صوتا كفحيح الافعى، فسوف توزن (محتويات) مكيال (KUR) وسوف يدمر بيت الرجل.
- 3- إذا كانت المرأة حاملا وجنينها ينوح (كالحمامة)، فإن القصر أو البلاط سوف يصادر منزل الرجل.
- 4- إذا كانت المرأة حاملا وجنينها يصرخ وتسمع صرخته، فإن عدوا خطيرا سوف يهاجم ويدنس البلاد وسيكون هناك خراب في البلاد وسوف ينعم العدو بممتلكاتها المفيدة.
- 5- إذا كانت المرأة حاملا وجنينها يصرخ وتسمع صرخته، فإن بيت الرجل سوف يخرب.
- 6- إذا ولدت امرأة اسدا، فسوف تتم السيطرة على تلك المدينة وسوف يوضع ملكها بالاصفاد.
- 7- إذا ولدت امرأة ذنبا، فإن البلاد سوف تضحي مجنونة.
- 8- إذا ولدت امرأة كلبا، فإن صاحب البيت سوف يموت وسوف يدمر بيته وسوف تضحي البلاد مجنونة ويكون هناك وباء.
- 9- إذا ولدت امرأة خنزيرا، فإن امرأة ما سوف ترتقي إلى العرش.
- 10- إذا ولدت امرأة ثورا، فسوف يكون هناك ملكا طاغيا<sup>(3)</sup>.
- 11- إذا ولدت امرأة (اله) ثور ابن شمش، فسوف يكون هناك ملك طاغ في البلاد وسوف تحل بالبلاد التعاسة<sup>(1)</sup>.
- 12- إذا ولدت امرأة ثورا برياً، فلن يكون هناك عدو للملك.
- 13- إذا ولدت امرأة ثورا برياً، فسوف يكون هناك ملك طاغ في البلاد.
- 14- إذا ولدت امرأة فيلا، فإن الارض سوف تصبح قاحلة.
- 15- إذا ولدت امرأة حمرا، فسوف يكون هناك ملك طاغ في البلاد.
- 16- إذا ولدت امرأة كبشا، فلن يكون للامير عدو.
- 17- إذا ولدت امرأة قطة، فلن يكون للامير عدو.
- 18- إذا ولدت امرأة انثى الضبي (الرو)، فإن عهد الملك سوف يكون مزدهرا<sup>(2)</sup>.

(6) "80

(1) Soden, V. W., op. cit, p. 119.

(2) Leichty, E., op. cit, p.9,10.

(3) Leichty, E., op. cit, p. 32.

(1) Leichty, E., op. cit, p. 33.

(2) Ibid.

- 19- إذا ولدت امرأة طيرا، فان اله المدينة سوف يكون في حالة سلام مع المدينة.
- 20- إذا ولدت امرأة (الها) ذا وجه، فان ملك طاغ سوف يحكم البلاد.
- 21- إذا ولدت امرأة الحبل السري، فان حكم الملك سوف يتغير ولن تزدهر تلك المدينة.
- 22- إذا ولدت امرأة رائساء، فان أوقات عصيبة سوف تحل بالبلاد<sup>(3)</sup>.
- 23- إذا ولدت امرأة قرني ماعز، فان ذلك الرجل سوف يصبح فقيراً<sup>(4)</sup>.
- 24- إذا ولدت امرأة حيواناً أو شيئاً غريباً، فان الملك سوف يمر بأوقات عصيبة.
- 25- إذا تلد امرأة حيواناً أو شيئاً غريباً وبداخله شيء غريب آخر، فان عهد الملك وسلالته يكون في نهايته وسوف تتخلى الارض عن منتوجها الثقيل.
- 26- إذا تلد المرأة ريحاً، فان ارض الملك سوف تكون عدوانية ضده وسوف تكون هناك فوضى تعم البلاد<sup>(5)</sup>.
- 27- إذا اصبحت امرأة حاملاً بالريح وتلد ريحاً، فسوف تكون هناك اوقات عصيبة وسوف تسد الام بابها بوجه ابنتها فلن يكون هناك أي حس بالاخوة وسوف تخنقي الارض ولن ينتج حصاد الارض.
- 28- إذا ولدت امرأة جسماً، فهناك وباء وسوف يموت ذلك الرجل قبل اوانه.
- 29- إذا ولدت امرأة ذكراً أحماً، فسوف تكون هناك مشاكل وسوف يدمر بيت الرجل.
- 30- إذا ولدت امرأة قزماً ذكراً، فسوف تكون هناك مشاكل وسوف يدمر بيت الرجل<sup>(6)</sup>.
- 31- إذا ولدت امرأة قزماً انثى، فسوف تكون هناك مشاكل وسوف يدمر بيت الرجل.
- 32- إذا ولدت امرأة ولداً معاقاً، فسوف يعاني بيت الرجل<sup>(1)</sup>.
- 33- إذا ولدت امرأة فتاة معاقة، فسوف يدمر بيت الرجل.
- 34- إذا ولدت امرأة شكلاً ذكرياً، فسوف تصل الارض اخبار جيدة.
- 35- إذا ولدت امرأة شكلاً انثوياً، فان ذلك البيت سوف يزدهر وسيكون للأب حظاً جيداً.
- 36- إذا ولدت امرأة طفلاً أعمى، فسوف تضطرب البلاد ولن يزدهر بيت الرجل.
- 37- إذا ولدت امرأة معاقاً، فسوف تضطرب البلاد وسوف يدمر بيت الرجل.
- 38- إذا ولدت امرأة طفلاً أصماً، فان ذلك البيت سوف يزدهر خارج المدينة<sup>(2)</sup>.
- 39- إذا ولدت امرأة ذرية (šulpaē)، فان الجو الرديء سوف يدمر ذلك البيت.
- 40- إذا ولدت امرأة عملاقاً ذكراً كان ام انثى، فان رجلاً مذنّباً جعل تلك المرأة حاملاً في الشارع.
- 41- إذا ولدت امرأة طفلاً ذا جفون مرتعشة، فسوف يزدهر ذلك البيت.
- 42- إذا ولدت امرأة طفلاً ذا وجهين، فسوف يتغير حكم ملك طاغ أو مستبد.
- 43- إذا ولدت امرأة شخصاً أفهقاً لبني البشرة ابيض الشعر قرنفل العيين، فلن يزدهر ذلك البيت.
- 44- إذا ولدت امرأة نصف شكل بشري، فان ذلك البيت سوف يدمر<sup>(3)</sup>.
- 45- إذا ولدت امرأة صورة تشبه Humbaba خمبابا، فسوف يخرج الملك واولاده من المدينة.
- 46- إذا ولدت امرأة (tigrilu) والذي يبلغ نصف ذراع، فسوف تدمر تلك المدينة<sup>(4)</sup>.
- 47- إذا ولدت امرأة طفلاً يبلغ طوله نصف ذراع وهو ملتج ويستطيع ان يتحدث ويمشي لديه اسنان ويطلق عليه (tigrilu عهد نركال)، فسوف يقع هجوم ضاري وسيكون هناك

<sup>(3)</sup> Leichty, E., op. cit, p. 34.

<sup>(4)</sup> Leichty, E., op. cit, p. 35.

<sup>(5)</sup> Ibid.

<sup>(6)</sup> Leichty, E., op. cit, p. 36.

<sup>(1)</sup> Leichty, E., op. cit, p. 36.

<sup>(2)</sup> Leichty, E., op. cit, p. 37.

<sup>(3)</sup> Leichty, E., op. cit, p. 38.

<sup>(4)</sup> Leichty, E., op. cit, p. 39.

- شخص قوي في البلاد ويكون هناك وباء وسيكون شارعاً لآخر عدواني وسوف ينهب كل بيت لآخر.
- 48- إذا ولدت امرأة ولدين، فسوف تكون هناك اوقات عصيبة في البلاد وسوف تحل التعاسة في البلاد، وسوف تكون هناك اوقات عصيبة في بيت والدهم.
- 49- إذا ولدت امرأة ولدين، فان ذلك البيت سوف يدمر.
- 50- إذا ولدت امرأة طفلين احدهما ولد والاخر بنت، فسوف يكون هناك شقاق في البلاد وسوف يتناقص ذلك البيت من حيث الحجم<sup>(5)</sup>.
- 51- إذا ولدت امرأة طفلين وهما متلاصقان مثل اله الثور ابن شمش، فان الملك سوف ينقلب على أعدائه.
- 52- إذا ولدت امرأة طفلين وهما مترابطان بعمودهما الفقري ووجههما عكس الآخر، فان الهة الارض سوف تتركه وسوف يكون هناك شقاق بين الملك وأبنائه.
- 53- إذا ولدت امرأة طفلين وليس لذيها انف ولا اقدام، فان ارض الملك سوف تصبح قاحلة.
- 54- إذا ولدت امرأة توأمين للمرة الثانية، فان تلك الارض سوف تختفي وسوف يدمر بيت الرجل.
- 55- إذا ولدت امرأة توأمين وهما متلاصقان في الاضلاع، فان الاثنين سوف يحكما البلاد التي حكمها شخص واحد.
- 56- إذا ولدت امرأة توأمين وهما متلاصقان في الاضلاع ولا يملك التوأم الايمن اليد اليمنى، فان عدواً سوف يهزموني في المعركة ويدمر البلاد ويجعلها ضعيفة وسوف يهزم جيشي.
- 57- إذا ولدت امرأة توأمين وهما متلاصقان في الاضلاع ولا يملك التوأم الايسر اليد اليسرى، فانك سوف تهزم عدوك في المعركة<sup>(1)</sup>.
- 58- إذا ولدت امرأة توأمين وهما متلاصقان في الاضلاع ولا يمتلكان يدين في الجهة اليمنى، فسوف يكون هناك هجوم وان عدوا سوف ينعم بحصاد الارض.
- 59- إذا ولدت امرأة توأمين وهما متلاصقان في الاضلاع ولا يملكان يدين في الجهة اليسرى، فان الامير سوف يتغلب على عدوه.
- 60- إذا ولدت امرأة توأمين وهما متلاصقان في الاضلاع وليس للتوأم الايمن قدم يمنى، فان العدو سوف يستخف بطريق البلاد ويجعل الارض قاحلة.
- 61- إذا ولدت امرأة توأمين وهما متلاصقان في الاضلاع ولا يمتلك التوأم الايسر القدم اليسرى، فان طريق بلاد العدو على نحو مماثل.
- 62- إذا ولدت امرأة توأمين وهما متلاصقان في الاضلاع ولا يملكان قدمين في الجانب الايمن، فان سكان الارض سيرحلون وتصبح قاحلة.
- 63- إذا ولدت امرأة توأمين وهما متلاصقان في الاضلاع ولا يملكان قدمين في الجانب الايسر، فان سكان ارض العدو سوف يرحلون وسوف تصبح قاحلة<sup>(2)</sup>.
- 64- إذا ولدت امرأة بنتين، فان ذلك البيت سوف يزدهر.
- 65- إذا ولدت امرأة بنتين تمتلكان بطناً واحدة فقط، فسوف يكون هناك شقاق بين الرجل وزوجته.
- 66- إذا ولدت امرأة ثلاث بنات متماثلة، فان ارض الامير سوف تتوسع<sup>(1)</sup>.
- 67- إذا ولدت امرأة ثلاثة اولاد، فسوف تحل اوقات عصيبة في البلاد<sup>(2)</sup>.

(5) Leichty, E., op. cit, p. 40.

(1) Leichty, E., op. cit, p. 40.

(2) Leichty, E., op. cit, p. 41.

(1) Leichty, E., op. cit, p. 42.



- 68- إذا ولدت امرأة ثلاثة اطفال يمتلكون مصران اعور واحد بينهم، فان العدو سوف يشن هجوما ويضعف البلاد.
- 69- إذا ولدت امرأة ثلاثة توائم، فان صاحب البيت سوف يموت.
- 70- إذا ولدت امرأة ثلاث بنات، فان تلك الارض سوف تتوسع.
- 71- إذا ولدت امرأة ثلاث بنات يمتلكن بطنا واحدة بينهم، فان الارض سوف تعيش بسلام.
- 72- إذا ولدت امرأة اربعة اولاد، فسوف يكون هناك دمار في ارض العدو.
- 73- إذا ولدت امرأة اربعة اولاد يعيشون، فان عدوا سوف يطوق ويسيطر على المدينة وسوف يقتل شخص نبيل معروف.
- 74- إذا ولدت امرأة اربعة اولاد يموتون، فان عدوا سوف يطوق المدينة ولكنه لن يسيطر عليها وسوف يقتل شخص نبيل من العدو.
- 75- إذا ولدت امرأة اربعة اطفال ولدين وبنيتين، فسوف ينهب البلاد العدو وتحل بها اوقات عصيبة وسوف يدمر بيت الرجل.
- 76- إذا ولدت امرأة طفلين أو ثلاثة أو اربع اطفال، فسوف تدنس البلاد.
- 77- إذا ولدت امرأة اربع بنات يعيشن، فسوف تمر البلاد بأوقات عصيبة
- 78- إذا ولدت امرأة اربع بنات يمتن، فسوف تمر البلاد بايام جيدة<sup>(3)</sup>.
- 79- إذا ولدت امرأة اربعة أو خمسة اولاد، فسوف تدمر تلك البلاد، وسوف يتغير الحكم.
- 80- إذا ولدت امرأة اربعة أو خمسة بنات، فان تلك الارض سوف تتوسع وسوف يتوسع بيت الرجل.
- 81- إذا ولدت امرأة خمسة اطفال، ثلاثة اولاد وبنيتين، فسوف تدمر تلك البلاد، وسوف يختفي الملك وسوف يموت صاحب البيت.
- 82- إذا ولدت امرأة خمسة اطفال، ثلاثة بنات ولدين، فسوف تختفي تلك الارض.
- 83- إذا ولدت امرأة خمسة أو ستة اولاد، فان البلاد سوف تدمر وسوف يتغير الحكم<sup>(4)</sup>.
- 84- إذا ولدت امرأة خمسة أو ست بنات، فسوف تتوسع تلك الارض وسوف يتوسع بيت الرجل.
- 85- إذا ولدت امرأة ستة اطفال، فان الارض سوف تتوسع وسوف يهزم الملك اعدائه<sup>(1)</sup>.
- 86- إذا ولدت امرأة سبعة اطفال، فسوف يقع هجوم من قبل مغتصب وسوف تجن البلاد وسوف يبيع الناس اطفالهم باي ثمن<sup>(2)</sup>.
- 87- إذا ولدت امرأة طفلاً له اذان الاسد، فان ملكا قويا سوف يظهر في البلاد<sup>(3)</sup>.
- 88- إذا كان للمولود اقدام بطة، فسوف يصبح قويا<sup>(4)</sup>.
- 89- إذا ولد ابله لا يسمع في بيت شخص ما، فسوف تتبعثر ممتلكات البيت<sup>(5)</sup>.
- 90- إذا ولدت نعجة اربعة (حمول)، فان عدواً سوف يسيطر على تلك الارض وهجوم مغتصب فانه سوف يكون اضطراب في الارض<sup>(6)</sup>.
- 91- إذا ولدت بقرة ما توأمين، دمار الارض وسوف يكون هناك هجوم من قبل عدو ضد الامير وان بيت صاحبها سوف يدمر.

(2) Ibid.

(3) Leichty, E., op. cit, p. 43.

(4) Leichty, E., op. cit, p. 44.

(1) Leichty, E., op. cit, p. 44.

(2) Leichty, E., op. cit, p. 44.

"162" (3)

"80" (4)

(5) Soden, W. V., op. cit, p. 119.

(6) Leichty, E., op. cit, p. 9.

- 92- إذا ولدت بقرة ثلاث توائم، فإن الارض سوف تضحي مجنونة.  
 93- إذا حملت انثى الفرس توأمين، فإن هناك هجوماً من قبل عدو ما.  
 94- إذا ولدت انثى الفرس مهراً ومهرة ولها شعر طبيعي في الوجه والاقدام والانف والحوافر، فإن ذلك القطيع سوف يزداد وسوف يشن الملك هجوماً ويتغلب على ارض العدو وسوف ينهب ارض عدوه وسوف يكون صاحب انثى الفرس قلقاً<sup>(7)</sup>.

### ثالثاً: فؤول الاستحمام:

ان المهتم بدراسة دور السكن العراقية القديمة وتخطيطها نادرا ما يجد ان تلك المساكن احتوت على حمامات خاصة، بل ان وجود الحمامات القصور وبيوت الطبقة المترفة، ولم يتم التوصل الى دليل أو برهان يثبت وجود حمامات عامة كما هي الحال عليه في وقتنا الحاضر<sup>(1)</sup>. وقد تناولت نصوص الفأل البابلية موضوع الاستحمام والاجدر بنا ان نبدأ بالقسم الاول من هذه الفؤول المختص باستحمام الشخص بالماء في اوقات مختلفة في اليوم الواحد، والملاحظ على هذه النصوص ان الكاتب اعطى كل الاوقات التي يمكن للانسان ان يستحم فيها وقدم لكل وقت تنبؤاً خاصاً به فضلاً عن ذلك فان جميع التنبؤات جاءت تحمل طابع التخاذل والالام لاقوات معينة اما طابع النجاح والتقدم فقد رافق اوقات اخرى، فوقت الاغتسال عند المساء الباكر أو عند الغسق أو في نوبات الحراسة الليلية الثلاث حسب تقسيم الكاتب واضعا لكل نوبة حراسة ثلاث ساعات من الزمن أو عند الظهيرة، وكانت تنبؤات هذه الاوقات على النحو الاتي، ذلك الشخص لن يغتني، أو الخوف الذي سوف يداهمه، أو يدا الشخص وقدماه ستصبحان خفيفتين أو اضطراب سوف يداخله أو تعرضه لازمة أو الدين الثقيل الذي<sup>(2)</sup> سوف يحمله، اما الاغتسال عند شفق الصباح أو عند طلوع انهار أو عند (الأصيل)<sup>(3)</sup>، فكانت التنبؤات مثلما اوردها الكاتب، الارتياح الذي سوف يداخل الشخص أو الهجوم الناجح، فكل وقت من اوقات اليوم وضع له تفسير يلائم حال الشخص الراغب في الاستفسار<sup>(4)</sup>. ثم ينتقل بنا الكاتب بفكره وخياله الواسع الى نصوص جديدة تناولت استحمام الشخص بالماء في مواقع مختلفة من البيت، فالعراقيون القدماء من الطبقة الفقيرة أو الوسطى لم تكن بيوتهم تحوي الحمامات بل قاموا بالاستحمام في احدى الغرف أو الدهايز كما اعتادوا على السباحة في النهر<sup>(5)</sup>. وما تلاها من فقرات تناولت موضوع الاغتسال في المستودع أو في بناية مُداعية أو فوق قبر ميت، ولقد لاحظنا على النصوص السابقة ان

<sup>(7)</sup> Leichty, E., op. cit, p. 10.

(1) 169

Farbar, W., " Vorzeichen Aus Der Waschschüssel zu Den Akkadischen Bade- Omina (šumma âlu), 43. Nishu", ORIENTALIA, vol. 58, 1989, p.92.

"18 (3)

10 (4)

Farbar, W., op. cit, p.92

169 (5)

جميع المناطق التي ذكرت والتي يستحم الشخص فيها حملت طابع الشجن والماساة، وفي هذه الفقرات ايضا كان الشؤم مسيطرا على تنبؤات الاحداث، فالاستحمام في المستودع دليل على ان ذلك المستودع الذي يعود للشخص خاو لا توجد فيه اي مادة، وهذا يوصلنا الى الحالة الاقتصادية التي يعاني منها هذا الشخص، وفي كل الاحوال فان هذا الشخص يعاني، وهذه المعاناة تمثلت بالفقر الذي سوف يصاب به، اما البناية المتداعية والاستحمام فيها، فالابنية القديمة أو الايلة للسقوط تكون عرضة للتهدم في أي لحظة، وربما قدر هذا الشخص قاده الى تلك البناية المتداعية ليستحم فيها فانهار البناء فوقه دون ان يصيبه ضرر كبير لكن الضرر النفسي كان اكبر، فالخوف من شدة هول الحدث ادى بذلك الشخص الى الاصابة بمرض من اعراضه الارتعاش، فاصبحت هذه الواقعة فيما بعد نصا فاليا، اما قبر الميت والاعتسال فوقه، فمن الاشياء التي امن بها العراقيون القدماء ان روح الميت تنتقل الى العالم السفلي فهي بذلك تبقى حية، فاغتسال الشخص فوق قبر الميت يعني ان الماء القدر المتخلف عن الاستحمام ينزل على القبر فروح صاحب القبر سوف تطارد هنا الشخص المستحم بسوء نية<sup>(1)</sup>. والفقرات الثلاث الاخرى اختصت باغتسال الشخص فوق انبوب أو على حافة مرج أو في حفرة، وعلاقته بالخصم الذي سوف ينتصر على الرجل أو موت المريض في بيت الرجل أو النمو والنجاح للرجل، فهذه النصوص كانت تنبؤاتها مرة ضد الشخص ومرة واحدة معه، وهذا يدفعنا إلى طرح سؤال هو ماهي العلاقة بين استحمام الرجل وبين حالات الفرح والحزن، والجواب الشافي هو ان الاستحمام بحد ذاته تطهير للجسد لكن وعلى ما يبدو ان هناك حالات عدها العراف وافراد المجتمع البابلي مجلبه لسوء الطالع لذلك دونوها في الواح خاصة لتبقى ملهمة للدروس والعبر لمن يطرق باب تلك الفؤول<sup>(2)</sup>. والمجموعة الخامسة من نصوص الفأل البابلية الخاصة بالاستحمام تناولت اغتسال الرجل عند النهر أو على شاطئ خندق مائي أو في خندق مائي أو بماء عين أو في ماء النهر وهذه النصوص اختلفت كلياً عن النصوص التي سبقتها، فالعراقيون القدماء امنوا بان الماء دال على الخصوبة والتكاثر وزيادة المال<sup>(3)</sup>. واغتسال الشخص به يدل على ان ذلك الشخص سوف يكون ذا حظ وافر لكن ليس ذلك في كل الحالات بل في حالات معينة كما اوردها الكاتب، وربما يعود السبب في ذلك الى ماء النهر أو ماء العين، فهي مياه جارية لا تتوقف وبهذا تكون تلك المياه نظيفة دائما فضلا عن شاطئ الخندق المائي، اذن فالسمعة الحسنة سوف تكون من نصيب الشخص وانه سيكون سعيدا أو امتلاكه رجوله وان كلماته سوف توجهه إلى الخير، أما بخصوص الاغتسال في خندق مائي، فكانت نتيجة هذا الحدث الوحيد الشاذة عن المجموعة، ان الضرر سوف يصيبه<sup>(4)</sup>. ثم ننقل إلى موضوع جديد وهو غسل الشخص اماكن مختلفة من جسده وصلتها بكلام الشخص بطريقة عدائية، أو راسه الذي سوف يهتز، أو انتهاء الامر بالنسبة اليه بسلام، أو تعرضه للارتعاش أو الجوع لمدة يوم كامل أو الاضطراب الذي سوف يصيب عليه أو انه سوف ينكمش (يذبل)<sup>(1)</sup>. والفؤول الاخرى تناولت موضوع ماء غسيل اليد التي تبدو مثل الكلس أو البيرة أو الزفت أو وحل النهر، الكلس (الجص) حسب التسمية العامية وهو من المواد الشائعة التي استخدمها العراقيون القدماء في البناء، فالشهرة هذه المادة وتشكل ماء غسل اليدين على هذه الصورة كان دليلا قاطعا لدى العراف ان هذا الشخص سوف يصبح مشهورا، اما عن البيرة

(1) Farbar, W., op. cit, p.93.

(2) Ibid.

فهو شراب شائع ومرغوب قديما وحديثا ومن يعمل في حقل الشراب ربما يجني مالا وفيرا، وقد اخذ العراف بتلك المعطيات وما تشكل عن الماء وجمع بين الاثنين بأسلوب جديد وادخلها على الحدث فاصبحت النتيجة، ان هذا الشخص سيكون بوضع جيد، اما الزفت فعلى الاغلب ان لونه الاسود عكس الحالة السوداء التي سوف يعيشها الشخص، وبما أن هذا اللون مكروه ويبعث على التشاؤم فكان لابد من ان يكون تفسير الحدث ضد الشخص وهو، ان حالة الشخص لن تكون جيدة اما وحل النهر، فالمقصود به ماء النهر العكر الذي دفع الكاهن الى الاعتراف بان هذا الشخص سوف يعاني من الجوع وذلك لان حياته لن تكون صافية<sup>(2)</sup>. وبعد ذلك تناولت الفؤول موضوع رائحة الماء مثل الزيت النقي أو زيت الأرز أو مثل العسل أو سمن الزبدة أو مثل البيرة أو مثل نبيذ إمار أو مثل نبيذ الشراب، ففي هذه النصوص وصف الكاتب ماء الاستحمام الذي تنبعث منه رائحة اشبه ماتكون برائحة الزيت أو زيت الارز، وفي هذين النصين نلاحظ ان تفسير الكاهن للشخص قد كان متضامن معه والسبب في ذلك يعود الى ان الزيت من المواد التي عدها العراقيون القدماء مقدسة، فمن الطبيعي ان يكون قدر هذا الشخص قد اخفى له الحياة السعيدة وهذه الحياة تمثلت بالسعادة التي سوف يكون عليها الشخص أو الخسارة التي سوف تنوء عنه، اما بخصوص باقي الروائح من العسل أو سمن الزبدة أو البيرة، ففي هذه النصوص تنبأ الكاهن للشخص بالحياة التعيسة والدمار<sup>(3)</sup>. والفقرات الثلاث اللاحقة تناولت موضوع الماء المتلألئ والماء المعكر بالطين والماء المتكثل بشكل مخاطي وعلاقته بالملك الذي سوف يهزمه، والتماثيل الصلصالية المصنوعة منه قد وضعت في القبر او التماثيل الشحمية منه وضعت في القبر<sup>(4)</sup>. ومن ثم تناولت موضوع غسل الشخص لوجهه وعدم غسله وغسل يدها وعدم غسلهما وغسل قدميه وعدم غسلهما، والملاحظ على هذه النصوص انها اخذت حالة النظافة والطهارة التي قام بها الشخص ومعكوس هذه الحالة، فالشخص الذي يغسل وجهه تنبأ له الكاهن بالعمر الطويل واذا لم يفعل ذلك فقد تنبأ له ايضا بالوصول الى كل ما عقد العزم على فعله، اما اذا غسل يديه فسوف يصبح سعيدا اما في حال عدم غسلهما فهو مشبع بالبؤس، واذا غسل قدميه فان كلماته سوف تتجه اليه بالخير، اما اذا لم يغسلهما فسوف يهاجم خصمه القضائي، وهكذا تعتمد الكاتب على تقديم النصوص بهذه الطريقة مبتغيا شمول اكبر عدد ممكن من الحالات التي تواجه الانسان<sup>(1)</sup>. اما وطاة قدم الشخص في الماء القدر أو استبقاؤه للماء في حوض الغسل أو تبديده للماء في حوض الغسل، فالشخص الذي وطئت قدماه الماء القدر يكون عرضة للاصابه بالامراض في حالة كون قدماه مجروحة، والماء القدر قد يكون ماء الاستحمام الذي تجمع في مكان ملوث بالقذارة ففي كل الاحوال فان ذلك الشخص سوف يعاني من الآلام القاتلة في قدميه، اما استبقاء ماء الغسل في الحوض، فهذا يعطينا دليلا مهما على ان الاستحمام أو الاغتسال كان يتم بوساطة احواض صنعت خصيصا لهذا الغرض، فبقاء الماء في الحوض امر طبيعي جدا لكن الحال غير الجيدة التي يمر بها الشخص كان لها اثر كبير في اعطاء تنبوء لذلك الحدث، اما تبديد الماء، فالكاتب اورد كلمة تبديد التي تعني (الضياع) والشخص المبديد للماء تنعكس هذه الصفة على حياة بشكل عام، فهذا الشخص غير مبالٍ وعدم المبالاة انعكس على واقع هذا الشخص فالاضطراب سوف يكون قرينا لحال هذا الشخص<sup>(2)</sup>. تناولت الفقرتان الاخيرتان موضوع دهن الشخص لنفسه بزيت القصب الحلو وغسل الشخص يديه بالقالى القرني، وقد

Farbar, W., op. cit, p.94	:	40! 39L	ن	(2)	ن
Farbar, W., op. cit, p.94	:	40! 43L	ن	(3)	ن
(4) Farbar, W., op. cit, p.94	:	50! 53L	ن	(4)	ن
Farbar, W., op. cit, p.95	:				
(2) Farbar, W., op. cit, p.95	:				

استخدم سكان بلاد الرافدين الزيت من اجل الزينة فهو يعطي الجسد نعومة<sup>(3)</sup>. واستخدمه اعطى لهذا الشخص ميزة تمثلت بنتيجة هذا الحدث، وهي ان الشخص سوف لن يكون له من يعادله، اما غسل اليدين (بالقالي القرني) \* فهو امر يوحي الى ان الرجل سوف يكون بخير<sup>(4)</sup>.

#### وفيما ياتي ترجمة لنصوص الفأل البابلية الخاصة بالاستحمام:

- 1- إذا اغتسل شخص ما بالماء في المساء الباكر، لن يغتني.
- 2- إذا اغتسل عند الغسق، سوف يداهمه الخوف.
- 3- إذا اغتسل في نوبة الحراسة الليلية الاولى، يداه وقدماه تصبحان خفيفتين.
- 4- إذا اغتسل في نوبة الحراسة الليلية الثانية، سوف يداخله اضطراب.
- 5- إذا اغتسل في نوبة الحراسة الليلية الثالثة، ازمة.
- 6- إذا اغتسل في شفق الصباح، سوف يداخله ارتياح.
- 7- إذا اغتسل عند طلوع النهار، سوف يداخله ارتياح.
- 8- إذا اغتسل في الظهيرة، سوف يحمل ديناً ثقيلاً.
- 9- إذا اغتسل في الاصيل، شروع (هجوم) ناجح.
- 10- إذا اغتسل شخص ما بالماء في ممر البيت، لن يتقدم في السن.
- 11- إذا اغتسل في مصلى البيت، الهه يغضب منه<sup>(1)</sup>.
- 12- إذا اغتسل في حجرة النوم، الخدم سوف يموتون<sup>(2)</sup>.
- 13- إذا اغتسل في بيت الخزين، سوف يصبح عنيماً (ضعيف من الناحية الجنسية).
- 14- إذا اغتسل في غرفته (الخاصة)، ايام معدودة للامير.
- 15- إذا اغتسل بافراط فوق السطح، سوف يصبح مضطرباً.
- 16- إذا اغتسل فوق العتبة، سوف يرتعش (من الخوف).
- 17- إذا اغتسل في بئر السلم وترك الماء القدر يجري في الخلاء، في غضون هذه السنة سوف يموت.
- 18- إذا اغتسل في العنبر (المستودع)، هذا الانسان سوف يفنقر.
- 19- إذا اغتسل في بناية متداعية، سوف يرتعش.
- 20- إذا اغتسل فوق قبر ميت، سوف يتعقبه بسوء نيه.
- 21- إذا اغتسل فوق انبوب، ند لهذا الرجل سوف ينتصر عليه.
- 22- إذا اغتسل على حافة مرج، في بيته سوف يموت مريض مشرف على الموت.
- 23- إذا اغتسل في حفرة، سوف ينمو (يكبر).
- 24- إذا اغتسل على النهر، سمعة حسنة سوف تكون من نصيبه.
- 25- إذا اغتسل على شاطئ خندق مائي، سوف يكون سعيداً<sup>(3)</sup>.
- 26- إذا اغتسل في خندق مائي، سوف تصيبه الضربة.
- 27- إذا اغتسل بماء عين، سوف يملك رجولة.
- 28- إذا اغتسل في ماء نهر، كلماته سوف توجهه نحو الخير<sup>(1)</sup>.

(3) 375 1985 2

(4) Farbar, W., op. cit, p.95

(1) Farbar, W., op. cit, p.92.

(2) Farbar, W., op. cit, p.93.

(3) Ibid.

(1) Farbar, W., op. cit, p.93.

- 29- إذا غسل ردفه، سوف يتكلم بعدوانية.
- 30- إذا غسل فخذيه، سوف يهتز راسه.
- 31- إذا غسل ساقيه، سوف ينتهي الامر بالنسبة له بسلام.
- 32- إذا غسل منطقته المغينية، سوف ينمو.
- 33- إذا غسل كاحليه، سوف لن تكون حالة جيدة.
- 34- إذا غسل عضديه، سوف لن يكون بوضع جيد.
- 35- إذا غسل ساعديه، سوف يتعرض للارتعاش
- 36- إذا غسل اصابع يديه، سوف يجوع لمدة يوم كامل<sup>(2)</sup>.
- 37- إذا غسل ظاهر (مشط) قدمه، سوف يصبح مضطرباً.
- 38- إذا غسل اصابع قدميه، سوف ينكمش (يذبل).
- 39- إذا بدأ ماء الغسل بيديه مثل الجبس، فسوف يصبح مشهوراً.
- 40- إذا بدا مثل البيرة، سوف يكون بوضع جيد.
- 41- إذا بدا مثل الزفت، سوف لن يكون بوضع جيد.
- 42- إذا بدا مثل وحل النهر، هذا الرجل سوف يعاني من الجوع.
- 43- إذا فاح مثل اتقى زيت، سوف يكون سعيداً.
- 44- إذا فاح مثل زيت الارز، الخسارة قد تحولت عنه.
- 45- إذا فاح مثل العسل، هذا الرجل سوف ينكمش ويموت.
- 46- إذا فاح مثل سمن الزبدة، سوف يفقد تأثيره.
- 47- إذا فاح مثل البيرة، سمعته سوف لن تكون جيدة.
- 48- إذا فاح مثل (نبيذ إمر)، اسمه سوف يتمتع بصدى طيب.
- 49- إذا فاح مثل نبيذ الشرب، سوف يكون محروقا.
- 50- إذا تلاً، الملك سوف يهزمه.
- 51- إذا كان كانه قد عكر بطين، تماثيل صلصالية منه قد وضعت في القبر.
- 52- إذا تكتل على شكل مخاطي، تماثيل شحمية منه قد وضعت في القبر<sup>(3)</sup>.
- 53- إذا غسل وجهه، سوف يعيش طويلاً
- 54- إذا لم يغسل وجهه، سوف يصل إلى كل ما قد عقد العزم على فعله.
- 55- إذا غسل يديه، سوف يصبح سعيداً.
- 56- إذا لم يغسل يديه، سوف يكون مشبعاً بالبؤس.
- 57- إذا غسل قدميه، كلماته سوف تتجه إليه بالخير.
- 58- إذا لم يغسل قدميه، سوف يهاجم خصمه القضائي.
- 59- إذا داس الماء القدر، قدماء سوف تؤلماه الما قاتلاً.
- 60- إذا استبقى ماء الغسيل في حوض الغسيل دائماً، حاله سوف لن تكون جيدة<sup>(1)</sup>.
- 61- إذا بدد ماء من حوض الغسيل، سوف يصبح مضطرباً.
- 62- إذا دهن نفسه بزيت القصب الحلو، سوف لن يكون لديه من يعادله.
- 63- إذا غسل شخص ما يديه بالقالى القرني، هذا الرجل سوف يكون بخير<sup>(2)</sup>.

<sup>(2)</sup> Farbar, W., op. cit, p.94.

<sup>(3)</sup> Ibid.

<sup>(1)</sup> Farbar, W., op. cit, p.95.

<sup>(2)</sup> Ibid.